RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA WHITE BODY WALL TILES
PAVIMENTO IN GRES PORCELLANATO SMALTATO FLOOR TILES GLAZED PORCELAIN STONEWARE

OniceD

A sign of elegance around the world.

IMPRONTA CERAMICHE
ITALGRANITI GROUP

OniceD

a Sign elegan

A sign
of elegance
around the world.

Признак элегантности во всём мире.

Die Farben der Eleganz, rund um die Welt.

Un signe d'élégance à travers le monde.

Un signo de elegancia alrededor del mundo.

Bianco
BRUXELLES
Auderghem

Pagina 18

Beige
LONDON
Near Hyde Park

Pagina 34

Esiste un concetto universale di eleganza: dall'incontro tra armonia e perfezione *nasce un ideale di bellezza e stile riconoscibile ovunque nel mondo*.

ound th

Azzurro
CAPRI
Marina Grande

Pagina 52

Verde
BOSTON
South End

Pagina 66

There is a universal concept of elegance; from the meeting of harmony and perfection stems the ideal of universally recognised style and beauty.

Существует универсальное понимание элегантности: сочетание гармонии и совершенства рождает идеал красоты и стиля, понятный во всём мире.

Es gibt ein universelles Konzept von Eleganz: aus der Begegnung von Harmonie und Perfektion wird ein Ideal von Schönheit und Stil geboren, das auf der ganzen Welt erkennbar ist.

Il existe un concept universel d'élégance : la rencontre entre l'harmonie et la perfection ne peut donner qu'une beauté suprême et un style identifiable partout dans le monde.

Existe un concepto universal de elegancia: de la unión entre armonía y perfección nace un ideal de belleza y estilo reconocible en cualquier parte del mundo.

Materia d'eccellenza.

La splendida venatura dell'onice, ricca di profondità e trasparenze, rivive in superfici dalla straordinaria autenticità. Il disegno irripetibile della materia naturale è proposto nella sua veste ideale, liberata da ogni imperfezione di cava.

Material of excellence.

The splendid grains of onyx, rich in depth and transparency, relived in extraordinarily authentic surfaces. The unique pattern of natural matter comes in its ideal form, freed of all quarry defects.

Превосходная материя.

Роскошные прожилки оникса, богатые прозрачностью и глубиной, оживают на необыкновенно достоверных поверхностях. Неповторимый рисунок природной материи представлен в идеальном облачении, свободном от неизбежных несовершенств.

Ein hochwertiges Material.

Die schöne Äderung des Onyxes, die reich an Tiefe und Transparenz ist, lebt auf Oberflächen mit außergewöhnlicher Authentizität fort. Das faszinierende Muster des Naturmaterials wird mit seinen idealen Eigenschaften angeboten, und ist frei von jeder Unvollkommenheit des Materials aus dem Steinbruch.

Une matière d'excellence.

L'extraordinaire authenticité de la matière fait revire à la surface la splendide veinure de l'onyx dans toute son intensité et ses transparences. Le motif unique de la matière brute est proposé dans son aspect idéal, libéré de tout défaut propre au produit de carrière.

Materia de excelencia.

El espléndido veteado del ónice, rico de profundidades y transparencias, revive en superficies de extraordinaria autenticidad. El dibujo irrepetible de la materia natural es propuesto en su apariencia ideal, liberada de todas las imperfecciones de cantera.

Excellence

Digital technology.

La tecnologia digitale portata alla massima espressione offre uno straordinario effetto di autenticità. Le profondità e la trasparenza dell'onice sono rappresentati in maniera altamente realistica.

Digital technology.
Digital technology leads to the maximum expression and creates an extraordinarily authentic effect. The depth and transparency of onyx are represented in a highly realistic manner.

Цифровая технология.
Цифровая технология в максимальном выражении даёт необычайную достоверность материи. Глубина и прозрачность оникса высоко реалистична.

Die digitale Technik.
Die digitale Technik hat den höchsten Ausdruck erreicht, um eine außergewöhnliche Wirkung von Authentizität zu schaffen. Die Tiefe und die Transparenz von Onyx werden auf ausgesprochen realistische Weise dargestellt.

Technologie numérique.
La technologie numérique amenée à sa plus haute expression donne un extraordinaire effet d'authenticité. La profondeur et la transparence de l'onyx sont représentées avec beaucoup de réalisme.

Tecnología digital.
La tecnología digital llevada a su máxima expresión ofrece un extraordinario efecto de autenticidad. Las profundidades y las transparencias del ónice son representadas con sumo realismo.

Wall

30,5x72,5 cm
12”x28 1/2”

&

25x56 cm
10”x22”

Il fascino e lo stile di un rivestimento bagno di altissimo livello, in due formati per scegliere il prestigio o la versatilità.

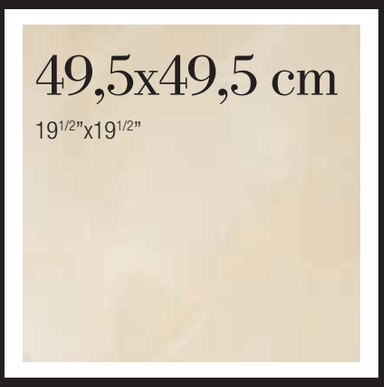
The charm and style of top level bathrooms, in two formats: choose prestige or versatility.

Очарование и стиль ванных комнат высочайшего уровня, два формата престижны и многогранны.

Der Charme und Stil des Badezimmers auf höchstem Niveau, es stehen zwei Größen zur Auswahl, entscheiden Sie sich zwischen Luxus oder Vielseitigkeit.

Le charme et le style de salles de bains très haut de gamme, en deux formats, pour choisir entre le prestige et l’éclectisme.

El encanto y el estilo de baños de altísimo nivel, en dos formatos para elegir el prestigio o la versatilidad.



Un pavimento luminoso e pregiato grazie alla superficie lappata, presentato in due formati importanti, entrambi con i bordi rettificati.

A luminous, precious floor created with lapped surfaces, in two large formats, both with rectified edges.

Пол, блестящий и драгоценный благодаря лаппатированной поверхности, представлен в двух важных форматах, оба формата имеют ректифицированную кромку.

Ein heller und kostbarer Bodenbelag dank der geläppten Oberfläche, die in zwei großen Formaten angeboten wird, beide besitzen geschliffene Kanten.

Un revêtement de sol lumineux et précieux grâce à la surface rodée, présenté en deux formats importants, tous deux avec les bords rectifiés.

Un pavimento luminoso y preciado gracias a la superficie lapeada, presentado en dos formatos importantes, ambos con bordes rectificados.

Floor

Decori, per esprimere uno stile.

Le diverse soluzioni di decoro permettono di interpretare il bagno secondo il proprio gusto personale, con numerose alternative di posa: quinte e pareti con effetto mosaico (Agata), boiserie e trame con maxi righe, oppure eleganti fasce damascate e listelli con inserti Swarovski.

Decorations that express a style.
Different decorative solutions used to interpret the bathroom in your own personal style, with many laying alternatives: backdrops and walls with mosaic effect (Agata), Boiserie and weaves with maxi stripes, or elegant Damask bands and strips with Swarovski inserts.

Декоры выражают стиль.
Различные декоративные решения позволяют интерпретировать ванную комнату в соответствие с личным вкусом с многочисленными альтернативами укладки: мозаичные стены (Agata), Boiserie и макси полосы или элегантные дамасские пояса и бордюры Swarovski.

Dekore, um einen Stil auszudrücken.
Die verschiedenen Dekorlösungen erlauben es, das Bad ganz nach Ihrem persönlichen Geschmack zu interpretieren, mit einer Reihe von Verlegemöglichkeiten: Zwischenwände und Wände mit Mosaikoptik (Agata) Boiserie und Muster mit breiten Streifen oder elegante damastartige Bordüren und Leisten mit Swarovski-Einsätzen.

Des décors, pour exprimer un style.
Les différentes solutions de décor permettent à chacun de donner à la salle de bains son cachet personnel, avec de nombreuses options de calepinage : des poses intéressant tout un mur et des effets mosaïque (Agata), des poses boiserie et des trames avec des rayures maxi, ou bien d'élégantes bandes damassées et des listels ornés d'inclusions Swarovski.

Decoraciones, para expresar un estilo.
Las distintas soluciones de decoración permiten interpretar el baño según el propio gusto personal, con numerosas alternativas de colocación: elementos de separación y paredes de efecto mosaico (Agata), Boiserie y tramas con rayas grandes, o bien elegantes cenefas adamascadas y listelos con insertos de Swarovski.

Decors

L'ARTE DEL FERRO

FOREFRONT

The colors of elegance around the world.

Цвета элегантности во всём мире.

Die Farben der Eleganz, weltweit.

Les couleurs de l'élégance, à travers le monde

Los colores de la elegancia, alrededor del mundo.

Bianco

Beige

Azzurro

Verde

OniceD

Onice Bianco rettificato lappato 49,5x49,5

Bianco

BRUXELLES
Auderghem

Lo stile è nei grandi dettagli.

Per chi cerca una soluzione importante, nei colori Bianco e Beige è disponibile il formato rettangolare 49,5x99 cm.

Style in grand detail.

For those looking for important solutions, in Bianco and Beige, available in the rectangular size 49.5x99 cm.

Стиль в крупных деталях.

Для тех, кто ищет важное решение, цвета Bianco и Beige располагают прямоугольным форматом 49,5x99 cm.

Der Stil kommt in den Details zum Ausdruck.

Für alle, die eine auffallende Lösung suchen, in den Farben Bianco und Beige ist das rechteckige Format 49,5 x99 cm verfügbar.

Le style est dans les grands détails.

Pour ceux qui recherchent une solution importante, dans les coloris Bianco et Beige, il existe le format rectangulaire de 49,5x99 cm.

El estilo está en los grandes detalles.

Para quienes buscan una solución importante, está disponible el formato rectangular de 49,5x99 cm en los colores Bianco y Beige.

Onice Bianco rettificato lappato 49,5x99

Lo stile sobrio e contemporaneo dell'ambiente è frutto di un equilibrio perfetto e della cura di ogni particolare.

The sombre, contemporary style of this setting is the result of perfect balance and attention to detail.

Сдержанный и современный стиль – результат совершенного равновесия и внимания к каждой детали.

Der elegante und zeitgenössische Stil kombiniert perfekte Balance und Liebe zum Detail.

Le style sobre et contemporain de cet espace est le résultat d'un équilibre parfait et du soin apporté aux moindres détails.

El estilo sobrio y contemporáneo del ambiente es el fruto de un equilibrio perfecto y del cuidado de cada detalle.

Onice Bianco rettificato lappato 49,5x49,5

Il colore nero lucido dell'elegantissimo blocco cucina spicca sulle tonalità chiare e luminose del pavimento.

The gloss black of the elegant kitchen unit underlines the pale luminosity of the floor.

Чёрный глянец элегантного кухонного блока располагает к светлым блестящим тонам напольной облицовки.

Der glänzend schwarze, elegante Küchenblock ist der Blickfang inmitten der sehr hellen und glänzenden Farben des Bodenbelags.

Le noir brillant de l'élégantissime bloc cuisine est rehaussé sur les tons clairs et éclatants du sol.

El color negro brillante del elegantísimo bloque de cocina destaca sobre las tonalidades claras y luminosas del pavimento.

Onice Bianco rettificato lappato 49,5x49,5

Stanza da letto e bagno padronale sono raccordati dal pavimento e rivestimento omogeneo.

Bedroom and master bathroom joined by the same floor and wall tiling.

Спальню и ванную комнату объединяет облицовка.

Schlafzimmer und Badezimmer gehen optisch durch die homogene Gestaltung von Wand und Boden ineinander über.

La chambre et la salle de bains de maître sont unies par un revêtement mural et un sol homogènes.

El dormitorio principal y el baño son enlazados por un pavimento y un revestimiento homogéneos.

Onice Bianco rettificato lappato 49,5x49,5

Onice Bianco 25x56 / Onice Bianco rettificato lappato 49,5x49,5

La ricerca di una eleganza pura e misurata si riflette nel raffinato accostamento tra materie e segni decorativi.

The search for pure, measured elegance is reflected in the sophisticated combination of materials and decorative signs.

Поиск чистой и уравновешенной элегантности отражается в утончённом сближении материи и декоров.

Die Suche nach purer und maßvoller Eleganz kommt in der stilvollen Kombination von Materialien und Dekor zum Ausdruck.

L'étude d'une élégance pure et sage se reflète dans une association raffinée entre matières et détails décoratifs.

La búsqueda de una elegancia pura y moderada se refleja en la refinada combinación de materias y signos decorativos.

SU RETE
MESH MOUNTED

La decorazione presenta una lavorazione particolarmente ricca, con molteplici applicazioni di graniglie vetrose che creano un intreccio di rilievi, con trame lucide e satinate.

The decoration is particularly rich, made by many applications of glass grits to create a rich relief pattern with polished and satin-finish weaves.

Декоративные элементы весьма богаты многочисленными наложениями стеклянной крошки, создающими рельефные переплетения глянцевых и матовых нитей.

Die Einrichtung weist eine besonders aufwändige Verarbeitung auf, mit zahlreichen Applikationen von Glaskörnung, die ein Flechtwerk an Reliefs mit glänzenden und seidigen Texturen entstehen lassen.

La décoration présente une exécution particulièrement riche, avec de multiples applications de grenailles vitreuses qui créent un lacis de reliefs, avec des trames brillantes et satinées.

La decoración presenta una elaboración especialmente rica, con múltiples aplicaciones de granillas vítreas, que crean un entrelazamiento de relieves, con tramas brillantes y satinadas.

Onice Beige rettificato lappato 49,5x49,5

Beige

LONDON
Near Hyde Park

Il classico si rinnova.

Originale e raffinato mix di classico e contemporaneo in un grande appartamento di città.

Renewed classics.
Original and sophisticated mix of classic and contemporary styles in a big city apartment.

Классика обновляется.
Оригинальный и утончённый микс классики и современности в большой городской квартире.

Der Klassiker erneuert sich.
Originelle und stilvolle Mischung aus klassischen und zeitgenössischen Stilelementen in einer Stadtwohnung.

Le classique renouvelé.
Mélange original et raffiné de classique et contemporain dans un grand appartement en ville.

Lo clásico se renueva.
Una original y refinada mezcla de clásico y contemporáneo en un gran apartamento de ciudad.

Onice Beige rettificato lappato 49,5x49,5

Onice Beige rettificato lappato 49,5x49,5

Il colore beige del pavimento OniceD sottolinea l'atmosfera armoniosa della stanza da letto.

The beige OniceD floor underlines the harmonious atmosphere of the bedroom.

Бежевый цвет напольной облицовки OniceD подчёркивает гармоничную атмосферу спальной комнаты.

Der beigefarbene Boden OniceD betont die harmonische Atmosphäre des Schlafzimmers.

La couleur beige du revêtement de sol OniceD rehausse le climat d'harmonie qui règne dans cette chambre.

El color beige del pavimento OniceD subraya la armoniosa atmósfera del dormitorio.

Onice Beige rettificato lappato 49,5x49,5

La scelta accurata di materiali e finiture definisce uno stile personale e raffinato, il formato 49,5x99 cm arricchisce tutti gli ambienti della casa.

The careful selection of materials and finishes defines a sophisticated, personal style, the 49.5x99 cm size enriches any room in the home.

Тщательный подбор материалов и отделки определяет утончённый личный стиль. Формат 49,5x99 см украшает все помещения дома.

Die sorgfältige Auswahl der Materialien und Oberflächen definiert einen persönlichen und eleganten Stil, das Format 49,5x99 cm bereichert jeden Raum.

Le choix minutieux des matériaux et des finitions définit un style personnel et raffiné. Le format de 49,5x99 cm embellit toutes les pièces de la maison.

La cuidadosa selección de materiales y acabados define un estilo personal y refinado; el formato de 49,5x99 enriquece todos los ambientes de la casa.

Onice Beige rettificato lappato 49,5x99

FRAME
a night to
remember
dream team of
high-design hi
ESPOARTE

Onice Beige 30,5x72,5 rettificato / Onice Beige rettificato lappato 49,5x49,5

SU RETE
MESH MOUNTED

L'ambiente bagno è avvolgente nel coordinamento cromatico, completato da dettagli e accessori selezionati che aumentano la sensazione di armonia e benessere.

The bathroom is welcoming in its colour coordination, and completed with selected details and accessories to increase the feeling of wellbeing and harmony.

Ванная комната пленит цветовыми сочетаниями. Отборные детали и аксессуары подкрепляют ощущение гармонии и благополучия.

Das Badezimmer ist in seiner farblichen Abstimmung fesselnd, ergänzt durch Details und ausgewählte Accessoires, die das Gefühl von Harmonie und Wohlbefinden verstärken.

Les couleurs bien assorties donnent à cette salle de bains une atmosphère caressante où la présence des détails et des accessoires choisis accroissent la sensation d'harmonie et de bien-être.

El cuarto de baño es envolvente en su coordinación cromática, siendo completado por detalles y accesorios seleccionados que aumentan la sensación de armonía y bienestar.

Elementi decorativi di eleganza purissima sono realizzati incastonando nella ceramica autentici cristalli Swarovski.

The pure elegance of decorative elements created by inserting authentic Swarovski crystals in the ceramic tiles.

Подлинные кристаллы Swarovski - элементы чистейшей элегантности в керамической оправе.

Dekorative Elemente der reinen Eleganz wurden realisiert, indem echte Swarovski-Kristalle in die Keramik eingebettet wurden.

Des éléments décoratifs d'une élégance épurée sont réalisés en enchâssant dans la céramique d'authentiques cristaux Swarovski.

Elementos decorativos de purísima elegancia, realizados engastando en la cerámica auténticos cristales de Swarovski.

Il decoro Damasco impreziosisce la parete con una raffinata trama tono su tono di rilievi, trasparenze ed effetti lucido/opaco.

The Damasco decorative piece enriches the wall with a sophisticated ton-sur-ton relief pattern, transparencies with shiny-matt effects.

Декор Damasco придаёт стенам ценность тонкой вязью рельефа, прозрачностью глянцевых и матовых узоров.

Das Dekor Damasco verziert die Wand mit einer feinen Textur Ton in Ton von Reliefs, Transparenzen und glänzenden/matten Effekten.

Le décor Damasco enrichit le mur de sa trame raffinée ton sur ton, entre reliefs, transparences et effets brillants/mats.

La decoración Damasco adorna la pared con una refinada trama tono sobre tono de relieves, transparencias y efectos brillante/mate.

Il formato 25x56 riveste un bagno dove è stata scelta la posa in verticale, ideale per interpretare uno stile senza tempo.

The 25x56 size for the bathroom, laid vertically, ideal for interpreting a timeless style.

Формат 25x56 для вертикальной облицовки ванной комнаты, идеальной для интерпретации стиля вне границ времени.

Das Format verkleidet ein Bad im Format 25x56, bei dem die Verlegung vertikal erfolgte, ideal für die Interpretation eines zeitlosen Stils.

Le format de 25x56 revêt une salle de bains où l'on a opté pour une pose verticale, idéale pour interpréter un style intemporel.

El formato de 25x56 reviste un baño en el que se ha optado por la colocación vertical, ideal para interpretar un estilo imperecedero.

Boiserie Beige 30,5x72,5 rettificato / Onice Beige rettificato lappato 49,5x49,5

L'atmosfera delicata e quasi romantica dell'ambiente è perfezionata dal listello Bouquet, un mix di 2 soggetti a tema floreale.

The delicate, almost romantic atmosphere of this room is completed with the Bouquet strip, a mix of two floral subjects.

Нежная, почти романтичная атмосфера подчёркнута бордюром Bouquet, в наборе 2-х цветочных сюжетов.

Die sanfte, fast romantische Atmosphäre der Umgebung wird durch die Leiste Bouquet verbessert, eine Mischung aus 2 Objekten mit floralem Thema.

L'atmosphère délicate et presque romantique de cette pièce est confirmée par le listel Bouquet, un mélange de 2 décors caractérisés par un thème floral.

La atmósfera delicada y casi romántica del ambiente es perfeccionada por el listelo Bouquet, una mezcla de 2 motivos con tema floral.

Azzurro

CAPRI
Marina Grande

Emozioni di luce.

Le superfici brillanti e tridimensionali avvolgono l'ambiente con infiniti riflessi luminosi. Lo spazio si riempie di luce, di energia e dinamismo.

Light emotions.

The brilliant, 3-D surfaces embrace the room with infinite light reflections. The space fills with light, energy and dynamism.

Световые эмоции.

Блестящие трёхмерные поверхности окутывают бесконечными световыми отражениями. Пространство наполняется светом, энергией, динамичностью.

Lichtemotionen.

Die polierten und dreidimensionalen Oberflächen versehen das Ambiente mit unendlichen Lichtreflexen. Der Raum erfüllt sich mit Licht, Energie und Dynamik.

Émotions de lumière.

Les surfaces brillantes et tridimensionnelles enveloppent la pièce de leurs innombrables reflets de lumière. L'espace se remplit de lumière, d'énergie et de dynamisme.

Emociones de luz.

Las superficies brillantes y tridimensionales envuelven el ambiente con infinitos reflejos luminosos. El espacio se llena de luz, energía y dinamismo.

Onice Azzurro rettificato lappato 49,5x49,5

Onice Bianco 30,5x72,5 rettificato - Onice Azzurro 30,5x72,5 rettificato / Onice Azzurro rettificato lappato 49,5x49,5

Il decoro Agata è un mosaico preinciso a rilievo. L'alta definizione digitale riproduce l'assemblaggio di tessere di agata con venature casuali e non ripetitive.

PREINCISO
PRE-GROOVED

m²

The Agata decorative piece is a pre-carved relief mosaic. The digital high definition reproduced agate tiles with casual, random grains.

Декор Agata – это рельефная мозаика в преднарезке. Высокая цифровая точность воспроизводит природную игру прожилок в пластинках агата.

Das Dekor Agata ist ein vorgeschnittenes Mosaik im Reliefstil. Die hohe digitale Definition bildet Mosaiksteinchen aus Achat nach, mit zufälligen und nicht repetitiven Äderungen.

Le décor Agata est une mosaïque pré-gravée en relief. La qualité numérique haute définition permet de reproduire des tesselles d'agate avec des veinures aléatoires et non répétitives.

La decoración Agata es un mosaico pregrabado en relieve. La alta definición digital reproduce teselas de ágata con vetas casuales y no repetitivas.

FOREFRONT

Il mosaico su rete, adattabile su entrambi i formati del rivestimento, ritrova antiche tecniche artigianali assemblando in modo casuale tessere con strutture differenziate, che offrono una superficie tridimensionale particolarmente preziosa.

SU RETE
MESH MOUNTED

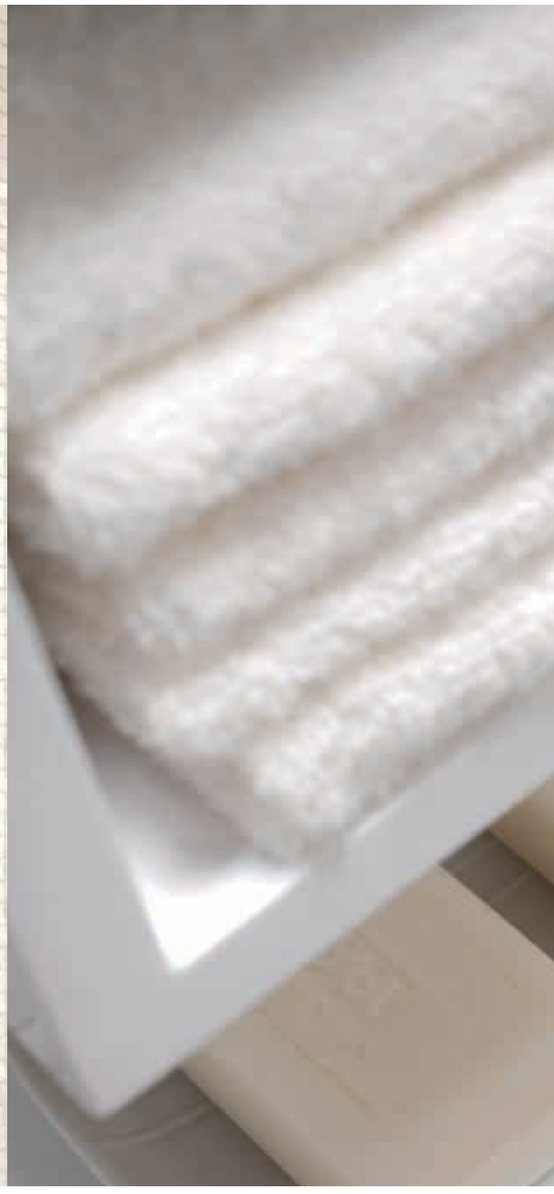
The mesh-backed mosaic, adaptable in both tile formats, is based on ancient hand-crafted techniques, randomly assembling the tiles with different structures, creating a particularly precious three-dimensional surface.

Мозаика на сетке подходит для всех форматов настенной облицовки и возвращает к древней технике мозаичной сборки с подгонкой различных структур в особо ценную трёхмерную поверхность.

Das auf Netz geklebte Mosaik kann an beide Formate der Wandfliesen angepasst werden, es erfindet alte Handwerkstechniken neu, indem auf zufällige Art und Weise Mosaiksteinchen mit unterschiedlichen Strukturen zusammengestellt werden, die eine besonders wertvolle dreidimensionale Oberfläche entstehen lassen.

La mosaïque sur filet, adaptable sur les deux formats du revêtement mural, reprend des techniques artisanales ancestrales en assemblant de façon aléatoire des tesselles et des structures différenciées pour donner une surface en 3D particulièrement recherchée.

El mosaico sobre malla, adaptable con ambos formatos del revestimiento, recupera antiguas técnicas artesanales montando de manera casual teselas con estructuras diferenciadas, que ofrecen una superficie tridimensional especialmente preciosa.



Onice Azzurro 30,5x72,5 rettificato / Onice Azzurro rettificato lappato 49,5x49,5

Un fondo decorato, ideale per la posa a boiserie, ma anche per interpretazioni contemporanee di quinte e pareti, posato in orizzontale. È venduto a metro quadrato, quindi utilizzabile in ampie metrature.

A decorative background, ideal for laying boiseries but also for the contemporary interpretation of backdrops and walls, laid horizontally. Sold by the square metre, therefore suitable for large surfaces.

Декорированный фон, идеальный как для укладки буазери, так и для современных интерпретаций стен в горизонтальном варианте.

Eine dekorierte Grundfliese, die ideal für die Verlegung im Stil der Boiserie (Holztäfelung) ist, aber auch für moderne Interpretationen von Zwischenwänden und Wänden, bei denen die Fliesen waagerecht verlegt werden. Die Fliesen werden pro Quadratmeter verkauft und sind daher für große Flächen anwendbar.

Un fond décoré, idéal pour la pose boiserie mais aussi pour des interprétations contemporaines intéressant tout un mur, avec un calepinage horizontal. Il est vendu au mètre carré et peut, par conséquent, couvrir de grandes surfaces.

Un fondo decorado, ideal para la colocación en boiserie, pero también para interpretaciones contemporáneas de elementos de separación y paredes, colocado en horizontal. Se vende por metros cuadrados, pudiendo utilizarse, por lo tanto, para medidas amplias.

Per rifinire la posa a boiserie e tutti gli spigoli, la gamma prevede anche i pezzi speciali a rilievo e i relativi angoli.

To finish boiserie laying and all corners, the range also has a number of special relief pieces and corner pieces.

Для отделки деталей буазери, ассортимент содержит специальные рельефные элементы и уголки.

Um die Verlegung im Stil der Boiserie (Holztäfelung) und alle Kanten zu versäubern, umfasst die Palette auch Formteile mit Relief und die passenden Eckteile.

Pour les finitions de la pose boiserie et de toutes les arêtes, la gamme prévoit aussi les pièces spéciales en relief et les pièces d'angles correspondantes.

La gama también prevé piezas especiales en relieve y las correspondientes piezas angulares para acabar la colocación en boiserie y todos los cantos.

Verde

BOSTON
South End

Eleganza versatile e multistile.

Onice verde è una colorazione raffinata dalla forte personalità, che sprigiona la sua eleganza accendendo di raffinati cromatismi i diversi ambienti della casa.

Versatile, multi-style elegance.

Onice verde is a sophisticated colour with a strong personality, which unleashes its elegance and lightening the different rooms in the home with refined colours.

Многогранная элегантность и мультистиль.

Onice verde – утончённое цветовое решение с сильным характером, элегантное по определению, озаряющее новыми красками все помещения дома.

Vielseitige und multistilistische Eleganz.

Onice verde ist eine raffinierte Farbe mit einer starken Persönlichkeit, die ihre Eleganz zum Ausdruck bringt, indem sie die verschiedenen Räume des Hauses mit edlen Farblösungen ausstattet.

Une élégance éclectique et adaptée à une multitude de styles.

Onice verde est une coloration de caractère, raffinée, d'où se dégage une élégance teintant tous les espaces de ses précieux chromatismes.

Elegancia versátil y multiestilo.

Onice verde es un color refinado con fuerte personalidad, que desprende su elegancia animando con refinados cromatismos los distintos ambientes de la casa.

Onice Verde rettificato lappato 49,5x49,5

La bellezza nel movimento delle venature sulla parete e la gradualità nelle sfumature di colore sono frutto di un accurato lavoro.

The moving beauty of the grains on the walls and the graduality of the colour shades are the result of a complex process.

Красота в движении вен на стене и едва заметные, но хорошо различимые оттенки цвета – результат точной работы.

Die Schönheit der Dynamik der Äderungen an der Wand und die allmählich in einander übergehenden Farbtöne sind das Ergebnis sorgfältiger Arbeit.

La beauté révélée dans le mouvement des veinures sur le mur et la gradualité de ses nuances de couleur sont le fruit d'un travail particulièrement soigné.

La belleza en el movimiento de las vetas sobre la pared y la gradualidad en los matices de color son el fruto de un cuidadoso trabajo.

Onice Verde 30,5x72,5 rettificato / Onice Verde rettificato lappato 49,5x49,5

Le numerose alternative di decoro della gamma, permettono di interpretare il bagno secondo il proprio stile e gusto personale.

The wide range of decorative pieces can be used to interpret the bathroom in your own personal taste and style.

Многочисленные альтернативы декоров позволяют интерпретировать ванную комнату в соответствие с собственным стилем и вкусом.

Die zahlreichen Dekoralternativen des Sortiments erlauben es, das Bad ganz nach eigenem Stil und persönlichem Geschmack zu interpretieren.

Le nombreux choix de décors que présente cette gamme permet d'interpréter la salle de bains selon son propre style et son goût personnel.

Las numerosas alternativas decorativas de la gama permiten interpretar el baño según el propio estilo y gusto personal.

OniceD

Items & technical

ONICE D WALL

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA

WHITE BODY WALL TILES / WEISSSCHERBIGE WANDFLIESEN / REVÊTEMENTS MURAUX EN PÂTE BLANCHE / REVESTIMIENTOS DE PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ БЕЛОЙ МАССЫ

CONFORME A NORME / COMPLIES WITH STANDARDS / ERFÜLLT DIE NORMEN / CONFORME AUX NORMES / CONFORME A LAS NORMAS / СООТВЕТСТВУЕТ НОРМАТИВАМ

EN 14411 ISO 13006 APPENDICE L GRUPPO BIII GL CON E_b >10%

RIVESTIMENTO WALL

RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH

RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS

RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE

PROGETTO DIGITALE DIGITAL DESIGN

SUPERFICIE SURFACE / OBERFLÄCHENAUSFÜHRUNG / SURFACE / SUPERFICIE / ПОВЕРХНОСТЬ

LUCIDA SHINY / GLÄNZEND / BRILLANTE / BRILLANTE / БЛЕСТЯЩАЯ

4 COLORI COLOURS / FARBEN / COLORIS / COLORES / ЦВЕТА

RETTIFICATO

RECTIFIED / KALIBRIERT / RECTIFIÉ
RECTIFICADO / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

30,5x72,5
12"x28 1/2"

11 MM

NON RETTIFICATO

NOT RECTIFIED / UNKALIBRIERT / NON RECTIFIÉ
NO RECTIFICADO / НЕРЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

25x56
10"x22"

10 MM

PAVIMENTI COORDINATI A PAG. 189

COORDINATING FLOOR TILES / KOORDINIERTE BODENBELÄGE / REVÊTEMENTS DE SOL COORDONNÉS / PAVIMENTOS COORDINADOS / СКООРДИНИРОВАННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

GRES PORCELLANATO SMALTATO
CONFORME A NORME / COMPLIES WITH STANDARDS / ERFÜLLT DIE NORMEN / CONFORME AUX NORMES / CONFORME A LAS NORMAS / СООТВЕТСТВУЕТ НОРМАТИВАМ

EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO BIa GL CON E_b ≤ 0,5%

LAPPATURA E TRATTAMENTO ANTI MACCHIA
LAPPING AND STAIN-PROOF TREATMENT

LAPPATO RETTIFICATO

10 MM

48,5x48,5
19 1/8"x19 1/8"

ONICE BIANCO
30,5x72,5
RETTIFICATO/RECTIFIED

ONICE BIANCO
OD0272 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

DAMASCO BIANCO DECORO
ODD272D 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2” — 2

ONICE BIANCO CRISTALLO LISTELLO
OD02LB 1,5x72,5 cm 1/2”x28 1/2” — 4

ONICE BIANCO DAMASCO LISTELLO
ODD2LA 14x30,5 cm 5 1/2”x12” — 4 — 037

SU RETE
MESH MOUNTED

ONICE BIANCO AGATA MOSAICO
ODM231M 30,5x30,5 cm 12”x12”

m²

BOISERIE BIANCO
ODB272 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

PREINCISO
PRE-GROOVED

m²

* **ONICE BIANCO AGATA MOSAICO**
ODM272M 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

ONICE BIANCO AGATA LISTELLO
ODM2LB 6x72,5 cm 2 3/8”x28 1/2” — 4

PEZZI SPECIALI RETTIFICATO/RECTIFIED

SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ONICE BIANCO MATITA
OD02MT1 2x72,5 cm 3/4”x28 1/2” — 4

ONICE BIANCO MATITA
OD02MT 2x30,5 cm 3/4”x12” — 4

ONICE BIANCO ANGOLO ESTERNO MATITA
OD02AE1 2x2 cm 3/4”x3/4” — 20

ONICE BIANCO BORDO
OD02BR 5x30,5 cm 2”x12” — 4

ONICE BIANCO ANGOLO ESTERNO BORDO
OD02BRE 2x5 cm 3/4”x2” — 20

ONICE BIANCO RACCORDO JOLLY
OD02RJ 1x36,2 cm 1/2”x14” — 8

ONICE BIANCO ALZATA
OD02AL 12,5x30,5 cm 5”x12” — 4

ONICE BIANCO ANGOLO ESTERNO ALZATA
OD02AE 2x12,5 cm 3/4”x5” — 20

*
Per una corretta esecuzione della posa in opera è indispensabile disporre tutti i pezzi rispettando l’orientamento delle scritte sul retro.
For correct laying, lay out all the pieces following the direction of the writing on the back. / Für eine korrekte Ausführung der Verlegung vor Ort ist es wichtig, alle Fliesen zunächst auszulegen und dabei auf die Ausrichtung der Schrift auf der Rückseite zu achten. / Pour une exécution correcte de la pose, il est indispensable de disposer toutes les pièces en respectant l’orientation des lettrages figurant au dos. / Para una correcta ejecución de la colocación es indispensable disponer todas las piezas siguiendo la orientación indicada por las escrituras que se hallan en la parte posterior. / Для правильного выполнения укладки необходимо расположить все элементы, соблюдая ориентацию надписей на обороте.

ONICE BEIGE
30,5x72,5
RETTIFICATO/RECTIFIED

ONICE BEIGE
OD0172 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

DAMASCO BEIGE DECORO
ODD172D 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”
2

ONICE BEIGE CRISTALLO LISTELLO
OD01LB 1,5x72,5 cm 1/2”x28 1/2”
4

ONICE BEIGE DAMASCO LISTELLO
ODD1LA 14x30,5 cm 5 1/2”x12”
4
037

SU RETE
MESH MOUNTED

ONICE BEIGE AGATA MOSAICO
ODM131M 30,5x30,5 cm 12”x12”

m²

BOISERIE BEIGE
ODB172 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

PREINCISO
PRE-GROOVED

m²

* **ONICE BEIGE AGATA MOSAICO**
ODM172M 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

ONICE BEIGE AGATA LISTELLO
ODM1LB 6x72,5 cm 2 3/8”x28 1/2”
4

PEZZI SPECIALI RETTIFICATO/RECTIFIED

SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ONICE BEIGE MATITA
OD01MT1 2x72,5 cm 3/4”x28 1/2”
4

ONICE BEIGE MATITA
OD01MT 2x30,5 cm 3/4”x12”
4

ONICE BEIGE ANGOLO ESTERNO MATITA
OD01AE1 2x2 cm 3/4”x3/4”
20

ONICE BEIGE BORDO
OD01BR 5x30,5 cm 2”x12”
4

ONICE BEIGE ANGOLO ESTERNO BORDO
OD01BRE 2x5 cm 3/4”x2”
20

ONICE BEIGE RACCORDO JOLLY
OD01RJ 1x36,2 cm 1/2”x14”
8

ONICE BEIGE ALZATA
OD01AL 12,5x30,5 cm 5”x12”
4

ONICE BEIGE ANGOLO ESTERNO ALZATA
OD01AE 2x12,5 cm 3/4”x 5”
20

*
Per una corretta esecuzione della posa in opera è indispensabile disporre tutti i pezzi rispettando l’orientamento delle scritte sul retro.
For correct laying, lay out all the pieces following the direction of the writing on the back. / Für eine korrekte Ausführung der Verlegung vor Ort ist es wichtig, alle Fliesen zunächst auszulegen und dabei auf die Ausrichtung der Schrift auf der Rückseite zu achten. / Pour une exécution correcte de la pose, il est indispensable de disposer toutes les pièces en respectant l’orientation des lettrages figurant au dos. / Para una correcta ejecución de la colocación es indispensable disponer todas las piezas siguiendo la orientación indicada por las escrituras que se hallan en la parte posterior. / Для правильного выполнения укладки необходимо расположить все элементы, соблюдая ориентацию надписей на обороте.

ONICE AZZURRO
30,5x72,5
RETTIFICATO/RECTIFIED

ONICE AZZURRO
OD0372 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

DAMASCO AZZURRO DECORO
ODD372D 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”
2

ONICE AZZURRO DAMASCO LISTELLO
ODD3LA 14x30,5 cm 5 1/2”x12”
4

ONICE AZZURRO CRISTALLO LISTELLO
OD03LB 1,5x72,5 cm 1/2”x28 1/2”
4

SU RETE
MESH MOUNTED

ONICE AZZURRO AGATA MOSAICO
ODM331M 30,5x30,5 cm 12”x12”

m²

BOISERIE AZZURRO
ODB372 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

PREINCISO
PRE-GROOVED

m²

* **ONICE AZZURRO AGATA MOSAICO**
ODM372M 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

ONICE AZZURRO AGATA LISTELLO
ODM3LB 6x72,5 cm 2 3/8”x28 1/2”
4

PEZZI SPECIALI RETTIFICATO/RECTIFIED

SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ONICE AZZURRO MATITA
OD03MT1 2x72,5 cm 3/4”x28 1/2”
4

ONICE AZZURRO MATITA
OD03MT 2x30,5 cm 3/4”x12”
4

ONICE AZZURRO ANGOLO ESTERNO MATITA
OD03AE1 2x2 cm 3/4”x3/4”
20

ONICE AZZURRO BORDO
OD03BR 5x30,5 cm 2”x12”
4

ONICE AZZURRO ANGOLO ESTERNO BORDO
OD03BRE 2x5 cm 3/4”x2”
20

ONICE AZZURRO RACCORDO JOLLY
OD03RJ 1x36,2 cm 1/2”x14”
8

ONICE AZZURRO ALZATA
OD03AL 12,5x30,5 cm 5”x12”
4

ONICE AZZURRO ANGOLO ESTERNO ALZATA
OD03AE 2x12,5 cm 3/4”x5”
20

*
Per una corretta esecuzione della posa in opera è indispensabile disporre tutti i pezzi rispettando l’orientamento delle scritte sul retro.
For correct laying, lay out all the pieces following the direction of the writing on the back. / Für eine korrekte Ausführung der Verlegung vor Ort ist es wichtig, alle Fliesen zunächst auszulegen und dabei auf die Ausrichtung der Schrift auf der Rückseite zu achten. / Pour une exécution correcte de la pose, il est indispensable de disposer toutes les pièces en respectant l’orientation des lettrages figurant au dos. / Para una correcta ejecución de la colocación es indispensable disponer todas las piezas siguiendo la orientación indicada por las escrituras que se hallan en la parte posterior. / Для правильного выполнения укладки необходимо расположить все элементы, соблюдая ориентацию надписей на обороте.

ONICE VERDE
30,5x72,5
RETTIFICATO/RECTIFIED

ONICE VERDE
OD0472 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

DAMASCO VERDE DECORO
ODD472D 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2” — 2

ONICE VERDE CRISTALLO LISTELLO
OD04LB 1,5x72,5 cm 1/2”x28 1/2” — 4

ONICE VERDE DAMASCO LISTELLO
ODD4LA 14x30,5 cm 5 1/2”x12” — 4 — 037

SU RETE
MESH MOUNTED

ONICE VERDE AGATA MOSAICO
ODM431M 30,5x30,5 cm 12”x12”

m²

BOISERIE VERDE
ODB472 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

PREINCISO
PRE-GROOVED

m²

* **ONICE VERDE AGATA MOSAICO**
ODM472M 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

ONICE VERDE AGATA LISTELLO
ODM4LB 6x72,5 cm 2 3/8”x28 1/2” — 4

PEZZI SPECIALI RETTIFICATO/RECTIFIED
SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ONICE VERDE MATITA
OD04MT1 2x72,5 cm 3/4”x28 1/2” — 4

ONICE VERDE MATITA
OD04MT 2x30,5 cm 3/4”x12” — 4

ONICE VERDE ANGOLO ESTERNO MATITA
OD04AE1 2x2 cm 3/4”x3/4” — 20

ONICE VERDE BORDO
OD04BR 5x30,5 cm 2”x12” — 4

ONICE VERDE ANGOLO ESTERNO BORDO
OD04BRE 2x5 cm 3/4”x2” — 20

ONICE VERDE RACCORDO JOLLY
OD04RJ 1x36,2 cm 1/2”x14” — 8

ONICE VERDE ALZATA
OD04AL 12,5x30,5 cm 5”x12” — 4

ONICE VERDE ANGOLO ESTERNO ALZATA
OD04AE 2x12,5 cm 3/4”x5” — 20

*
Per una corretta esecuzione della posa in opera è indispensabile disporre tutti i pezzi rispettando l’orientamento delle scritte sul retro.
For correct laying, lay out all the pieces following the direction of the writing on the back. / Für eine korrekte Ausführung der Verlegung vor Ort ist es wichtig, alle Fliesen zunächst auszulegen und dabei auf die Ausrichtung der Schrift auf der Rückseite zu achten. / Pour une exécution correcte de la pose, il est indispensable de disposer toutes les pièces en respectant l’orientation des lettrages figurant au dos. / Para una correcta ejecución de la colocación es indispensable disponer todas las piezas siguiendo la orientación indicada por las escrituras que se hallan en la parte posterior. / Для правильного выполнения укладки необходимо расположить все элементы, соблюдая ориентацию надписей на обороте.

ONICE BIANCO
25x56
NON RETTIFICATO/NOT RECTIFIED

ONICE BIANCO
OD0226 25x56 cm 10”x22”

ONICE BIANCO ACANTO LISTELLO
OD02LC 8x56 cm 3 1/8”x22”
4

**

ONICE BIANCO BOUQUET LISTELLO
OD02LD 8,5x25 cm 3 1/4”x10”
6

SU RETE
MESH MOUNTED

ONICE BIANCO AGATA MOSAICO
ODM231M 30,5x30,5 cm 12”x12”

BOISERIE BIANCO
ODB226 25x56 cm 10”x22”

PREINCISO
PRE-GROOVED

* **ONICE BIANCO AGATA MOSAICO**
ODM272M 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

ONICE BIANCO AGATA LISTELLO
ODM2LB 6x72,5 cm 2 3/8”x28 1/2”
4

PEZZI SPECIALI NON RETTIFICATO/NOT RECTIFIED

SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ONICE BIANCO MATITA
OD02MT2 2x56 cm 3/4”x22”
4

ONICE BIANCO BORDO
OD02BR1 5x25 cm 2”x10”
6

ONICE BIANCO
ANGOLO ESTERNO BORDO
OD02BRE 2x5 cm 3/4”x2”
20

*

Per una corretta esecuzione della posa in opera è indispensabile disporre tutti i pezzi rispettando l’orientamento delle scritte sul retro.
For correct laying, lay out all the pieces following the direction of the writing on the back. / Für eine korrekte Ausführung der Verlegung vor Ort ist es wichtig, alle Fliesen zunächst auszulegen und dabei auf die Ausrichtung der Schrift auf der Rückseite zu achten. / Pour une exécution correcte de la pose, il est indispensable de disposer toutes les pièces en respectant l’orientation des lettrages figurant au dos. / Para una correcta ejecución de la colocación es indispensable disponer todas las piezas siguiendo la orientación indicada por las escrituras que se hallan en la parte posterior. / Для правильного выполнения укладки необходимо расположить все элементы, соблюдая ориентацию надписей на обороте.

**

I Listelli Bouquet sono presenti all’interno di ogni scatola in percentuali uguali.
Each box contains equal quantities of the two variations of the Listelli Bouquet.
Die zwei Muster von Listelli Bouquet sind in jeder Schachtel in gleichem Anteil enthalten.
Les deux motifs de Listelli Bouquet sont présents à l’intérieur de chaque boîte en pourcentages égaux.
Los dos artículos de Listelli Bouquet están presentes en cada caja con el mismo porcentaje.
Два сюжета бордюров Listelli Bouquet присутствуют в каждой коробке в равных пропорциях.

ONICE BEIGE
25x56
NON RETTIFICATO/NOT RECTIFIED

ONICE BEIGE
OD0126 25x56 cm 10”x22”

ONICE BEIGE ACANTO LISTELLO
OD01LC 8x56 cm 3 1/8”x22” 4

**

ONICE BEIGE BOUQUET LISTELLO
OD01LD 8,5x25 cm 3 1/4”x10” 6

SU RETE
MESH MOUNTED

ONICE BEIGE AGATA MOSAICO
ODM131M 30,5x30,5 cm 12”x12”

m²

BOISERIE BEIGE
ODB126 25x56 cm 10”x22”

PREINCISO
PRE-GROOVED

m²

* **ONICE BEIGE AGATA MOSAICO**
ODM172M 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

ONICE BEIGE AGATA LISTELLO
ODM1LB 6x72,5 cm 2 3/8”x28 1/2” 4

PEZZI SPECIALI NON RETTIFICATO/NOT RECTIFIED

SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ONICE BEIGE MATITA
OD01MT2 2x56 cm 3/4”x22” 4

ONICE BEIGE BORDO
OD01BR1 5x25 cm 2”x10” 6

ONICE BEIGE
ANGOLO ESTERNO BORDO
OD01BRE 2x5 cm 3/4”x2” 20

*

Per una corretta esecuzione della posa in opera è indispensabile disporre tutti i pezzi rispettando l’orientamento delle scritte sul retro.
For correct laying, lay out all the pieces following the direction of the writing on the back. / Für eine korrekte Ausführung der Verlegung vor Ort ist es wichtig, alle Fliesen zunächst auszulegen und dabei auf die Ausrichtung der Schrift auf der Rückseite zu achten. / Pour une exécution correcte de la pose, il est indispensable de disposer toutes les pièces en respectant l’orientation des lettrages figurant au dos. / Para una correcta ejecución de la colocación es indispensable disponer todas las piezas siguiendo la orientación indicada por las escrituras que se hallan en la parte posterior. / Для правильного выполнения укладки необходимо расположить все элементы, соблюдая ориентацию надписей на обороте.

**

I Listelli Bouquet sono presenti all’interno di ogni scatola in percentuali uguali.
Each box contains equal quantities of the two variations of the Listelli Bouquet.
Die zwei Muster von Listelli Bouquet sind in jeder Schachtel in gleichem Anteil enthalten.
Les deux motifs de Listelli Bouquet sont présents à l’intérieur de chaque boîte en pourcentages égaux.
Los dos artículos de Listelli Bouquet están presentes en cada caja con el mismo porcentaje.
Два сюжета бордюров Listelli Bouquet присутствуют в каждой коробке в равных пропорциях.

ONICE AZZURRO
25x56
NON RETTIFICATO/NOT RECTIFIED

ONICE AZZURRO
OD0326 25x56 cm 10”x22”

ONICE AZZURRO ACANTO LISTELLO
OD03LC 8x56 cm 3 1/8”x22” 4

**

ONICE BIANCO BOUQUET LISTELLO 6
OD02LD 8,5x25 cm 3 1/4”x10”

SU RETE
MESH MOUNTED

ONICE AZZURRO AGATA MOSAICO
ODM331M 30,5x30,5 cm 12”x12”

m²

BOISERIE AZZURRO
ODB326 25x56 cm 10”x22”

PREINCISO
PRE-GROOVED

m²

* **ONICE AZZURRO AGATA MOSAICO**
ODM372M 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

ONICE AZZURRO AGATA LISTELLO 4
ODM3LB 6x72,5 cm 2 3/8”x28 1/2”

PEZZI SPECIALI NON RETTIFICATO/NOT RECTIFIED
SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ONICE AZZURRO MATITA 4
OD03MT2 2x56 cm 3/4”x22”

ONICE AZZURRO BORDO 6
OD03BR1 5x25 cm 2”x10”

ONICE AZZURRO ANGOLO ESTERNO BORDO 20
OD03BRE 2x5 cm 3/4”x2”

*

Per una corretta esecuzione della posa in opera è indispensabile disporre tutti i pezzi rispettando l’orientamento delle scritte sul retro.
For correct laying, lay out all the pieces following the direction of the writing on the back. / Für eine korrekte Ausführung der Verlegung vor Ort ist es wichtig, alle Fliesen zunächst auszulegen und dabei auf die Ausrichtung der Schrift auf der Rückseite zu achten. / Pour une exécution correcte de la pose, il est indispensable de disposer toutes les pièces en respectant l’orientation des lettrages figurant au dos. / Para una correcta ejecución de la colocación es indispensable disponer todas las piezas siguiendo la orientación indicada por las escrituras que se hallan en la parte posterior. / Для правильного выполнения укладки необходимо расположить все элементы, соблюдая ориентацию надписей на обороте.

**

I Listelli Bouquet sono presenti all’interno di ogni scatola in percentuali uguali.
Each box contains equal quantities of the two variations of the Listelli Bouquet.
Die zwei Muster von Listelli Bouquet sind in jeder Schachtel in gleichem Anteil enthalten.
Les deux motifs de Listelli Bouquet sont présents à l’intérieur de chaque boîte en pourcentages égaux.
Los dos artículos de Listelli Bouquet están presentes en cada caja con el mismo porcentaje.
Два сюжета бордюров Listelli Bouquet присутствуют в каждой коробке в равных пропорциях.

ONICE VERDE
25x56
NON RETTIFICATO/NOT RECTIFIED

ONICE VERDE
OD0426 25x56 cm 10”x22”

ONICE BIANCO ACANTO LISTELLO
OD02LC 8x56 cm 3 1/8”x22”
4

**

ONICE VERDE BOUQUET LISTELLO
OD04LD 8,5x25 cm 3 1/4”x10”
6

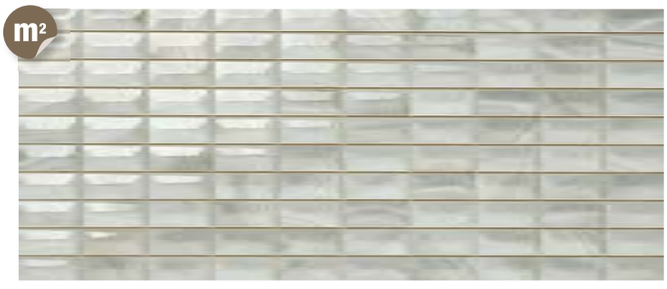
SU RETE
MESH MOUNTED

ONICE VERDE AGATA MOSAICO
ODM431M 30,5x30,5 cm 12”x12”

m²

BOISERIE VERDE
ODB426 25x56 cm 10”x22”

PREINCISO
PRE-GROOVED



m²

* **ONICE VERDE AGATA MOSAICO**
ODM472M 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”

ONICE VERDE AGATA LISTELLO
ODM4LB 6x72,5 cm 2 3/8”x28 1/2”
4

PEZZI SPECIALI NON RETTIFICATO/NOT RECTIFIED
SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

ONICE VERDE MATITA
OD04MT2 2x56 cm 3/4”x22”
4

ONICE VERDE BORDO
OD04BR1 5x25 cm 2”x10”
6

ONICE VERDE ANGOLO ESTERNO BORDO
OD04BRE 2x5 cm 3/4”x2”
20

*
Per una corretta esecuzione della posa in opera è indispensabile disporre tutti i pezzi rispettando l’orientamento delle scritte sul retro.
For correct laying, lay out all the pieces following the direction of the writing on the back. / Für eine korrekte Ausführung der Verlegung vor Ort ist es wichtig, alle Fliesen zunächst auszulegen und dabei auf die Ausrichtung der Schrift auf der Rückseite zu achten. / Pour une exécution correcte de la pose, il est indispensable de disposer toutes les pièces en respectant l’orientation des lettrages figurant au dos. / Para una correcta ejecución de la colocación es indispensable disponer todas las piezas siguiendo la orientación indicada por las escrituras que se hallan en la parte posterior. / Для правильного выполнения укладки необходимо расположить все элементы, соблюдая ориентацию надписей на обороте.

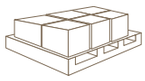
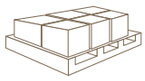
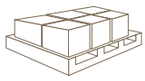
**
I Listelli Bouquet sono presenti all’interno di ogni scatola in percentuali uguali.
Each box contains equal quantities of the two variations of the Listelli Bouquet.
Die zwei Muster von Listelli Bouquet sind in jeder Schachtel in gleichem Anteil enthalten.
Les deux motifs de Listelli Bouquet sont présents à l’intérieur de chaque boîte en pourcentages égaux.
Los dos artículos de Listelli Bouquet están presentes en cada caja con el mismo porcentaje.
Два сюжета бордюров Listelli Bouquet присутствуют в каждой коробке в равных пропорциях.

IMBALLI

packing / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

FORMATO

size / format / format / formato / формат

		PCS / BOX	M² / BOX	KG / BOX	PCS / PALLET	M² / PALLET	KG / PALLET
							
30,5x72,5 cm 12”x28$^{1/2}$”	**RETTIFICATO**	4	0,885	17,70	40	35,38	728,00
BOISERIE 30,5x72,5 cm 12”x28$^{1/2}$”	**RETTIFICATO**	4	0,885	17,55	40	35,38	722,00
AGATA MOSAICO 30,5x72,5 cm 12”x28$^{1/2}$”	**MOSAICO**	4	0,885	17,00	18	15,92	326,00
AGATA MOSAICO 30,5x30,5 cm 12”x12”	**MOSAICO**	4	0,372	8,00	38	14,14	324,00
25x56 cm 10”x22”	**NON RETTIFICATO**	8	1,120	20,00	48	53,76	980,00
BOISERIE 25x56 cm 10”x22”	**NON RETTIFICATO**	8	1,120	20,00	48	53,76	980,00

ONICE D

GRES PORCELLANATO SMALTATO

GLAZED PORCELAIN STONEWARE / GLASIERTES FEINSTEINZEUG / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ

CONFORME A NORME / COMPLIES WITH STANDARDS / ERFÜLLT DIE NORMEN / CONFORME AUX NORMES / CONFORME A LAS NORMAS / СООТВЕТСТВУЕТ НОРМАТИВАМ

EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO BIa GL CON $E_b \leq 0,5\%$

PAVIMENTO FLOOR	RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO RESISTANCE TO CHEMICALS	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE	PROGETTO DIGITALE DIGITAL DESIGN	NATURALE ASTM > 0,70 DRY ≥ 0,60 WET	RETTIFICATO RECTIFIED

SUPERFICIE SURFACE / OBERFLÄCHENAUSFÜHRUNG / SURFACE / SUPERFICIE / ПОВЕРХНОСТЬ

LAPPATA HONED / ANPOLIERT / AUDOUCI / SEMI-PULIDO / ПОЛУПОЛИРОВКА

4 COLORI COLOURS / FARBEN / COLORIS / COLORES / ЦВЕТА

RETTIFICATO

RECTIFIED / KALIBRIERT / RECTIFIÉ
RECTIFICADO / РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

LAPPATURA E TRATTAMENTO ANTI MACCHIA
LAPPING AND STAIN-PROOF TREATMENT

10 MM

48,5x 48,5

19 1/8" x 19 1/8"

ONICE BIANCO
48,5x97 - 48,5x48,5
LAPPATO RETTIFICATO/HONED RECTIFIED

ONICE BIANCO LAPPATO RETTIFICATO
OD0251L 48,5x48,5 cm 19 1/8"x19 1/8" 108 **PEI** 4

ONICE BEIGE
48,5x97 - 48,5x48,5
LAPPATO RETTIFICATO/HONED RECTIFIED

V3 HIGH

ONICE BEIGE LAPPATO RETTIFICATO
OD0151L 48,5x48,5 cm 19 1/8"x19 1/8" 108 **PEI** 4

ONICE AZZURRO
48,5x48,5
LAPPATO RETTIFICATO/HONED RECTIFIED

ONICE AZZURRO LAPPATO RETTIFICATO
OD0351L 48,5x48,5 cm 19 1/8"x19 1/8" 108 **PEI** 4

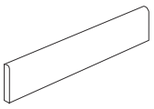
ONICE VERDE
48,5x48,5
LAPPATO RETTIFICATO/HONED RECTIFIED

V3 HIGH

ONICE VERDE LAPPATO RETTIFICATO
OD0451L 48,5x48,5 cm 19 1/8"x19 1/8" 108 **PEI** 4

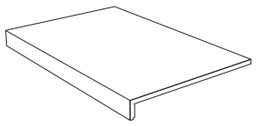
PEZZI SPECIALI
SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

PEZZI SPECIALI **LAPPATO RETTIFICATO**/HONED RECTIFIED
SPECIAL TRIMS / FORMTEILE / PIÈCES SPÉCIALES / PIEZAS ESPECIALES / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



BATTISCOPA 10x48,5 cm 4"x19$^{1/8}$" — 20 / 016

OD02BL	Onice Bianco Lappato Rettificato
OD01BL	Onice Beige Lappato Rettificato
OD03BL	Onice Azzurro Lappato Rettificato
OD04BL	Onice Verde Lappato Rettificato



GRADONE CON TORO(*) 48,5x33x4 cm 19$^{1/8}$"x13"x1$^{5/8}$" — 4 / 128

OD0295L	Onice Bianco Lappato Rettificato
OD0195L	Onice Beige Lappato Rettificato
OD0395L	Onice Azzurro Lappato Rettificato
OD0495L	Onice Verde Lappato Rettificato

(*) **Assemblato.**
Coupled.
Zusammengebaut.
Assemblé.
Asemblado.
в сборе.

IMBALLI
packing / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

FORMATO
size / format / format / formato / формат

		PCS / BOX	M² / BOX	KG / BOX	PCS / PALLET	M² / PALLET	KG / PALLET
48,5x48,5 cm 19$^{1/8}$"x19$^{1/8}$"	**LAPPATO RETTIFICATO**	4	0,941	21,30	33	31,05	722,90

Rivestimenti / Wall

Per ottenere il miglior risultato estetico è fondamentale prima della posa stendere a terra almeno 4 mq di prodotto e verificare la distribuzione dell'effetto cromatico.

Si raccomanda di alternare e orientare i pezzi in modo da creare una distribuzione naturale del disegno e delle venature.

Si consiglia una stuccatura in tinta con il prodotto, mantenendo una fuga di 2 mm.

For best results, before laying lay out at least 4 m2 of product and check the distribution of the colour effect.
Alternate and lay out the pieces to create a natural distribution of the pattern and grains.
Use matching grout, maintaining a gap of 2mm.

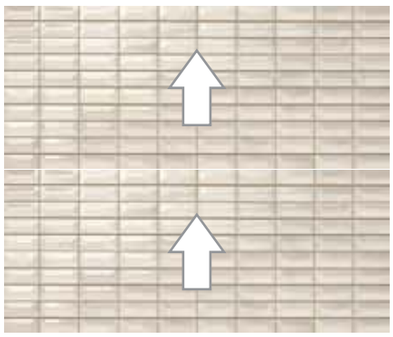
Для достижения лучшего эстетического результата, необходимо перед укладкой расположить на полу как минимум 4 кв.м. продукции и проверить хроматическое распределение.
Рекомендуется чередовать и ориентировать плитки для создания естественного распределения рисунка и вен.
Рекомендуется затирка под цвет фона, выдерживая шов 2 мм при укладке.

Für das beste ästhetische Ergebnis ist es wesentlich, vor der Verlegung auf dem Boden mindestens 4 Quadratmeter Fliesen zu verlegen und die Verteilung der chromatischen Wirkung zu prüfen.
Es wird empfohlen, die Fliesen so abzuwechseln und auszurichten, dass eine natürliche Verteilung des Musters und der Äderungen geschaffen wird.
Wir empfehlen eine Verfugung im selben Farbton der Fliese, es sollte eine Fuge von 2 mm eingehalten werden.

Pour obtenir un résultat esthétique irréprochable, avant de procéder à la pose, il est fondamental de mettre au sol au moins 4 m² de produit et de vérifier la répartition de l'effet chromatique.
Il est recommandé d'alterner et d'orienter les pièces de manière à créer un effet de répartition naturel du dessin et des veinures.
Il est conseillé de choisir un produit de remplissage des joints assorti au produit et de garder une largeur de joint de 2 mm.

Para obtener el mejor resultado estético es fundamental, antes de la colocación, extender sobre el suelo al menos 4 m2 de producto y comprobar la distribución del efecto cromático.
Se recomienda alternar y orientar las piezas creando una distribución natural del dibujo y de las vetas.
Se aconseja utilizar un material de rejuntado de un color a juego con el producto, manteniendo una junta de 2 mm.

Mosaico Agata



Per una corretta esecuzione della posa in opera è indispensabile disporre tutti i pezzi rispettando l'orientamento delle scritte sul retro.

For correct laying, lay out all the pieces following the direction of the writing on the back.

Для правильного выполнения укладки необходимо расположить все элементы, соблюдая ориентацию надписей на обороте.

Für eine korrekte Ausführung der Verlegung vor Ort ist es wichtig, alle Fliesen zunächst auszulegen und dabei auf die Ausrichtung der Schrift auf der Rückseite zu achten.

Pour une exécution correcte de la pose, il est indispensable de disposer toutes les pièces en respectant l'orientation des lettrages figurant au dos.

Para una correcta ejecución de la colocación es indispensable disponer todas las piezas siguiendo la orientación indicada por las escrituras que se hallan en la parte posterior.

Listello Cristallo

I cristalli Swarovski sono incastonati attraverso uno speciale procedimento, che consente un fissaggio tenace e duraturo. Ogni scatola è accompagnata da indicazioni per l'uso e manutenzione, al fine di preservarne la bellezza nel tempo.

The Swarovski crystals are set into the tiles using a special procedure that guarantees a strong, lasting hold. Each box is accompanied by usage and maintenance instructions, so as to keep it looking good forever.

Кристаллы Swarovski вставлены с помощью специальной технологии, обеспечивающей прочное и долговечное крепление. Каждая коробка сопровождается инструкцией по применению и уходу для сохранения эстетических качеств во времени.

Die Swarovski-Kristalle werden mit einem speziellen Verfahren eingefasst, das eine äußerst haltbare Befestigung erlaubt. Jeder Schachtel liegen Gebrauchs- und Pflegehinweise bei, damit die Fliesen lange ihre Schönheit bewahren.

Les cristaux Swarovski sont sertis par un procédé tout à fait spécial permettant de les fixer solidement et durablement. Dans chaque boîte se trouvent un mode d'emploi et des conseils d'entretien pour en préserver la beauté à long terme.

Los cristales Swarovski se engarzan a través de un procedimiento especial, que consiente una fijación resistente y duradera. Cada caja va acompañada de indicaciones para el uso y el mantenimiento, con el fin de preservar su belleza a lo largo del tiempo.

Pavimenti / Floor

Per ottenere il miglior risultato estetico è fondamentale prima della posa stendere a terra almeno 4 mq di prodotto e verificare la distribuzione dell'effetto cromatico.

Si raccomanda di alternare e orientare i pezzi in modo da creare una distribuzione naturale del disegno e delle venature.

Si consiglia una stuccatura in tinta con il prodotto, mantenendo una fuga di 2 mm.

Lappatura del gres porcellanato smaltato: è una particolare lavorazione conferisce alla superficie del prodotto l'aspetto della pietra consumata dall'usura del tempo.

Il processo è puramente meccanico, praticato sul prodotto naturale (all'uscita forno) e agisce sulla parte superficiale dello smalto, rendendola brillante e morbida al tatto.

Caratteristiche della superficie: in tutti i pavimenti ceramici lappati, la lavorazione genera piccole microporosità superficiali tali da richiedere un'attenzione particolare in fase di posa. Leggere differenze di lucentezza tra le piastrelle non sono difetti di produzione ma caratteristiche del processo produttivo.

Per la posa del prodotto rettificato si consiglia una fuga minima di 2 mm. Prima della stuccatura asportare dalle fughe residui di colla e altre impurità. Utilizzare sigillanti in tono con il colore della piastrella, attenendosi alle indicazioni dei produttori. Procedere stuccando e pulendo di volta in volta piccole porzioni di pavimento (5 mq.).

La pulizia finale è indispensabile. Va eseguita con prodotti specifici (Fila, Mapei, Kerakoll, Faberchimica, ecc) seguendo scrupolosamente le indicazioni dei produttori.

Di norma prima di procedere si prova il detergente su una piccola porzione nascosta di pavimento. Evitare nel modo più assoluto detergenti che contengano acido fluoridrico e derivati, non adatti per le pulizie del gres porcellanato. Dopo la pulizia occorre risciacquare più volte.

Per preservare la brillantezza, durante e dopo la posa è indispensabile un'accurata protezione del pavimento, che eviti danneggiamenti e abrasioni causate dai lavori di cantiere.

Per l'ottimale mantenimento del pavimento nel tempo è preferibile limitare l'utilizzo di mezzi abrasivi e sostanze aggressive; per la normale pulizia si consiglia di utilizzare acqua calda e detergenti neutri.

Pavimenti / Floor

For best results, before laying lay out at least 4 m2 of product and check the distribution of the colour effect.

Alternate and lay out the pieces to create a natural distribution of the pattern and grains.

Use matching grout, maintaining a gap of 2mm.

Glazed porcelain stoneware lapping: this is a special process which gives the product surface the appearance of time-worn stone.

This is a purely mechanical process carried out on the natural product (after firing) and affects the surface of the glaze, making it shiny and soft to the touch.

Surface features: in all lapped ceramic floors, the process creates a minutely micro-porous surface which requires special attention when laying. Slight differences in shine between the tiles are not to be considered a defect but rather a feature of the production process.

When laying rectified tiles, leave a gap of at least 2 mm. Before grouting clean the glue and any impurities from the gaps. Use sealant in a colour that matches the tiles, following the manufacturer's instructions. Proceed with grouting and cleaning on small portions of the floor (5 m2).

Final cleaning is indispensible. This must be done using specific products (Fila, Mapei, Kerakoll, Faberchimica, etc.) carefully following the manufacturer's instructions.

Before using test the detergent on a small hidden part of the floor. Avoid detergents containing hydrofluoric acid and derivatives, which are not suited for cleaning porcelain stoneware. Rinse well after cleaning.

To conserve the shine, during and after laying protect the floor carefully to avoid any damage or abrasions which may be caused during works.

To maintain the floor at its best over time, limit the use of abrasive or aggressive substances and products; for normal cleaning use warm water and neutral detergents.

Для достижения лучшего эстетического результата, необходимо перед укладкой расположить на полу как минимум 4 кв.м. продукции и проверить хроматическое распределение.

Рекомендуется чередовать и ориентировать плитки для создания естественного распределения рисунка и вен.

Рекомендуется затирка под цвет фона, выдерживая шов 2 мм при укладке.

Лаппатура глазурованного керамического гранита: обработка, которая придаёт поверхности вид тротуарного камня, отполированного временем.

Этот процесс - чисто механический, он применяется на натуральной поверхности (на выходе из печи) и воздействует на поверхностный слой глазури, придавая ей блеск и мягкость на ощупь.

Характеристики поверхности: для всех керамических лаппатированных поверхностей свойственны поверхностные микропоры. Такие поверхности нуждаются в особом внимании во время укладки. Лёгкие различия блеска между плитками не являются производственными дефектами, а неотъемлемой характеристикой производственного процесса.

Для укладки ректифицированной продукции рекомендуется минимальный шов 2 мм. Перед затиркой удалить из швов остатки клеящего средства и другие вещества. Использовать затирку в тональность цвета плитки, следуя инструкциям производителей. Наносить затирку на участки пола (5 кв.м.), следом их очищая.

Необходима общая очистка поверхности после нанесения затирки. Очистка производится продуктами типа (Fila, Mapei, Kerakoll, Faberchimica, и т.д.), скрупулёзно следуя инструкциям производителей.

Перед началом работы опробовать чистящее средство на малой скрытой части поверхности. Абсолютно недопустимо применение чистящих средств на основе фтористоводородной кислоты и производных, не пригодных для очистки керамогранита. После очистки требуется неоднократная промывка водой.

Для поддержания блеска во время и после укладки необходимо защищать пол от абразивного воздействия и повреждения во время строительных и отделочных работ.

Для оптимального ухода за поверхностью пола в течение длительного времени рекомендуется ограничить использование абразивных средств и агрессивных субстанций. Для обычной очистки использовать тёплую воду и нейтральные моющие средства.

Für das beste ästhetische Ergebnis ist es wesentlich, vor der Verlegung auf dem Boden mindestens 4 Quadratmeter Fliesen zu verlegen und die Verteilung der chromatischen Wirkung zu prüfen.

Es wird empfohlen, die Fliesen so abzuwechseln und auszurichten, dass eine natürliche Verteilung des Musters und der Äderungen geschaffen wird.

Wir empfehlen eine Verfugung im selben Farbton der Fliese, es sollte eine Fuge von 2 mm eingehalten werden.

Das Läppen des glasierten Feinsteinzeugs: Es handelt sich um ein spezielles Verfahren und verleiht der Oberfläche der Fliese das Aussehen eines von der Zeit abgenutzten Steins.

Der Prozess ist rein mechanisch, er erfolgt am natürlichen Produkt (außerhalb des Ofens) und wirkt auf die Oberfläche der Glasur, die dadurch glänzend und weich im Griff wird.

Oberflächenbeschaffenheit: bei allen geläppten keramischen Böden erzeugt die Verarbeitung kleine oberflächliche Mikroporen, die bei der Verlegung besondere Aufmerksamkeit erfordern. Leichte Glanzunterschiede zwischen den Fliesen sind keine Fabrikationsfehler, sondern Eigenschaften des Produktionsprozesses.

Für die Verlegung des geschliffenen Produkts wird eine Fuge von mindestens 2 mm empfohlen. Vor dem Verfugen sind Kleberreste und andere Verunreinigungen aus den Fugen zu entfernen. Verwenden Sie Dichtstoffe im selben Farbton der Fliese, halten Sie sich dabei an die Hinweise des Herstellers. Gehen Sie beim Verfugen und Reinigen jeweils abschnittsweise an kleinen Portionen des Bodenbelags vor (5 m).

Die Endreinigung ist von wesentlicher Bedeutung. Sie sollte mit speziellen Produkten (Fila, Mapei, Kerakoll. Faberchimica etc.) sorgfältig nach Angaben des Herstellers erfolgen.

In der Regel sollte das Reinigungsmittel auf einem kleinen und versteckten Teil des Bodens getestet werden, bevor die Arbeit fortgesetzt wird. Vermeiden Sie in jedem Fall Reinigungsmittel, die Flusssäure und ihre Derivate enthalten, die für die Reinigung von Feinsteinzeug nicht geeignet sind. Nach der Reinigung sollte der Boden mehrmals mit Wasser abgespült werden.

Um den Glanz zu bewahren, ist es während und nach dem Verlegen wichtig, den Boden gegen Abrieb und Beschädigung durch Bauarbeiten zu schützen.

Für eine optimale Beibehaltung des Bodenbelags im Laufe der Zeit ist es besser, die Verwendung von abrasiven und aggressiven Medien zu beschränken, für die routinemäßige Reinigung sollte warmes Wasser und Neutralreiniger verwendet werden.

Pour obtenir un résultat esthétique irréprochable, avant de procéder à la pose, il est fondamental de mettre au sol au moins 4 m² de produit et de vérifier la répartition de l'effet chromatique.

Il est recommandé d'alterner et d'orienter les pièces de manière à créer un effet de répartition naturel du dessin et des veinures.

Il est conseillé de choisir un produit de remplissage des joints assorti au produit et de garder une largeur de joint de 2 mm.

Rodage du grès cérame émaillé : il s'agit d'un usinage spécial qui donne à la surface du produit l'aspect de la pierre usée par le temps.

Ce procédé est purement mécanique ; il est appliqué sur le produit brut (à sa sortie du four) et agit sur la partie superficielle de l'émail à laquelle il donne un aspect brillant et un toucher soyeux.

Caractéristiques de la surface : sur tous les revêtements de sol rodés, cet usinage provoque de petites microporosités superficielles qui exigent une attention particulière au moment de la pose. S'il existe de légères différences de brillance d'un carreau à l'autre, il ne s'agit pas de défauts de fabrication mais de caractéristiques du processus de production.

Pour la pose du produit rectifié, il est conseillé de maintenir un joint d'au moins 2 mm. Avant de jointoyer, éliminer des joints l'excédent de colle et toute autre impureté. Utiliser des colles pour sceller assorties à la couleur des carreaux, dans le respect des indications des producteurs. Continuer en jointoyant et en nettoyant le sol d'une fois sur l'autre par portions d'environ 5 m².

Le nettoyage final est indispensable. Il doit être exécuté avec des produits spécifiquement prévus à cet effet (Fila, Mapei, Kerakoll, Faberchimica, etc.) en suivant scrupuleusement les indications de leurs fabricants.

Généralement, avant de commencer, il convient de tester le nettoyant sur une petite portion de sol qui n'est pas trop en vue. Il est formellement déconseillé d'utiliser des nettoyants contenant de l'acide fluorhydrique et/ou ses dérivés, car ils ne sont pas adaptés au nettoyage du grès cérame. Après le nettoyage, rincer plusieurs fois.

Pour préserver le brillant du matériau, pendant et après la pose, il est indispensable de protéger soigneusement le sol de manière à éviter qu'il ne subisse les dégâts et les abrasions dus aux travaux de chantier.

Pour que le sol reste longtemps en parfait état, il est préférable de limiter l'utilisation de décapants et autres substances abrasives et agressives ; pour le nettoyage courant, il est conseillé d'employer de l'eau chaude et des nettoyants à pH neutre.

Para obtener el mejor resultado estético es fundamental, antes de la colocación, extender sobre el suelo al menos 4 m2 de producto y comprobar la distribución del efecto cromático.

Se recomienda alternar y orientar las piezas creando una distribución natural del dibujo y de las vetas.

Se aconseja utilizar un material de rejuntado de un color a juego con el producto, manteniendo una junta de 2 mm.

Lapeado del gres porcelánico esmaltado: es una elaboración especial que confiere a la superficie del producto el aspecto de la piedra desgastada por el tiempo.

Se trata de un proceso puramente mecánico, llevado a cabo sobre el producto natural (a la salida del horno), que actúa sobre la parte superficial del esmalte, volviéndola brillante y suave al tacto.

Características de la superficie: en todos los pavimentos cerámicos lapeados, la elaboración genera pequeñas microporosidades superficiales que requieren una atención especial en fase de colocación. Las ligeras diferencias de brillo entre las baldosas no han de considerarse como defectos de fabricación, sino como características del proceso productivo.

Para la colocación del producto rectificado se aconseja una junta mínima de 2 mm. Retirar de las juntas los residuos de adhesivo y otras impurezas antes de efectuar el rejuntado. Utilizar sellantes cuyo color se combine con el de las baldosas, siguiendo las indicaciones de los fabricantes. Efectuar el rejuntado y limpiar sobre pequeñas porciones de pavimento (5 m2).

La limpieza final es indispensable. Ha de realizarse con productos específicos (Fila, Mapei, Kerakoll, Faberchimica, etc.) siguiendo escrupulosamente las indicaciones de los fabricantes.

Antes de proceder, conviene probar el detergente sobre una pequeña parte oculta del pavimento. Evitar absolutamente detergentes que contengan ácido fluorhídrico y derivados, pues no son aptos para la limpieza del gres porcelánico. Es necesario aclarar varias veces después de la limpieza.

Para preservar el brillo, antes y después de la colocación, es indispensable una cuidadosa protección del pavimento, con el fin de evitar posibles daños y abrasiones causadas por los trabajos efectuados en el lugar de la obra.

Para un mantenimiento óptimo del pavimento a lo largo del tiempo, se recomienda limitar la utilización de medios abrasivos y sustancias agresivas; para la limpieza normal, se aconseja utilizar agua caliente y detergentes neutros.

TABELLE TECNICHE

TECHNICAL TABLES / TECHNISCHE ANGABEN / ТЕХНИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ / FICHE TECHNIQUE / FICHA TÉCNICA

RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA

WHITE BODY WALL TILES / WEISSSCHERBIGE WANDFLIESEN / ОБЛИЦОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ БЕЛОЙ МАССЫ / REVÊTEMENTS MURAUX EN PÂTE BLANCHE / REVESTIMIENTOS DE PASTA BLANCA

CONFORME A NORME / COMPLIES WITH STANDARDS / СООТВЕТСТВУЕТ НОРМАТИВАМ / ERFÜLLT DIE NORMEN / CONFORME AUX NORMES / CONFORME A LAS NORMAS

EN 14411 ISO 13006 APPENDICE L GRUPPO BIII GL

	CARATTERISTICA TECNICA. PHYSICAL PROPERTIES. TECHNISCHE DATEN. CARACTERISTIQUE TECHNIQUE. CARACTERISTICAS TÉCNICAS. ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА.	METODICA DI PROVA. TESTING METHOD. PRÜFVERFAHREN. NORME D'ESSAIS. METODOLOGIA DE PRUEBAS. МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ.	RIFERIMENTO NORMA REFERENCE STANDARD RÉFÉRENCE NORME STANDARDWERT REFERENCIA NORMA ССЫЛКА НА НОРМУ	VALORE PRODOTTO. PRODUCT VALUES. PRODUKT WERTE. VALEUR PRODUIT. VALOR PRODUCTO. ПОКАЗАТЕЛИ ПРОДУКЦИИ.	
	Dimensioni Sizes Abmessungen Dimensions Dimensiones размеры	EN ISO 10545-2	l>12cm • Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla dimensione di fabbricazione) Length and width (admitted deviation from a manufacturer's dimensions) max Länge und breite (zülassige abweichung von den herstellungsmasen) max. Longueur et largeur (déviation admissible de la dimension de fabrication) Largura y anchura (desviación admisible de la dimensión de fabricación) Длина и ширина (дозволенное отклонение от заявленного размера) ±0,5% • Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla media di 10 campioni) max±0,5% Length and width (admitted deviation from an average of 10 samples) max±0,5% Länge und breite (zülassige abweichung beim durchschnitt von 10 mustern) max±0,5% Longueur et largeur (déviation admissible sur une moyenne de 10 échantillons) ±0,5% max Largura y anchura (desviación admisible de la media de 10 muestras) ±0,5% max Длина и ширина (дозволенное среднее отклонение на 10 образцов) max±0,5% ±0,3% • Spessore - Thickness - Dicke - Epaisseur - Espesor - толщина ±10% • Rettilinearità spigoli - Edge straightness - Geradlinigkeit der kanten Arêtes droites - Rectilinearidad cantos - прямолинейность углов ±0,3% • Ortogonalità in % - Squareness in % - Rechtwinkligkeit in % - Orthogonalité en %- Ortogonalidad en % - Ортогональность в % ±0,5% • Planarità - Flatness - Planéité - Ebenheit - Planeidad - плоскостность • Curvatura del centro - Centre curvature - Déformation du centre - Curvatura del centro - Кривизна центра +0,5%/-0,3% • Curvatura dello spigolo - Déformation du bord - Edge curvature - Curvatura de la arista - Кривизна угла +0,5%/-0,3% • Svergolamento - Gauchissement - Warpage Abarquillado - переведено с итальянского на русский: ±0,5% • Qualità della superficie — 95% delle piastrelle esente da difetti visibili Surface quality — 95% of tiles with no visible flaws Qualität der oberfläche — 95% der fliesen frei von sichtbaren mängeln Qualité de la surface — 95% des carreaux sans défauts visibles Calidad de la superficie — 95% de los azulejos sin defectos visibles Качество поверхности — 95% плиток не имеют визуальных дефектов	Non Rettificato Conforme Conforme Conforme Conforming Erfüllt Conforme Соответствует	Rettificato Conforme Conforme Conforme Conforming Erfüllt Conforme Соответствует
	Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción del agua водопоглощение	EN ISO 10545-3	E > 10%	Conforme Conforme Conforming Erfüllt Conforme Соответствует	
	Resistenza alla flessione Modulus of rupture Biegezugfestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Прочность на изгиб	EN ISO 10545-4	sp.>=7,5mm: min 12 N/mm²	20 N/mm²	
	Sforzo di rottura Breaking strenght Bruchlast Charge de rupture Resistencia a la rotura Нагрузка на излом		sp.>=7,5mm: min 600 N	Conforme Conforme Conforming Erfüllt Conforme Соответствует	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal expansion coefficient Wärmeausdehnung Coefficient de dilatation thermique linéaire Coeficiente de dilatación térmica lineal Линейный коэффициент термического расширения	EN ISO 10545-8	*Metodica di prova disponibile *Testing method available *Prüfuerfahren greifbar *Norme d'essais *Metodologia de pruebas disponibles *Имеющийся способ испытания	7 Mk^{-1}	
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit Résistance aux écarts de température Resistencia a los cambios bruscos de temperatura Устойчивость к перепаду температур	EN ISO 10545-9	*Metodica di prova disponibile *Testing method available *Prüfuerfahren greifbar *Norme d'essais *Metodologia de pruebas disponibles *Имеющийся способ испытания	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistants Resistentes Устойчивый	
	Determinazione della resistenza al cavillo Glaze crazing resistance Widerstand gegen Haarriß von der Glasur Résistence aux taches Determinación de la resistencia al cuarteado Определение устойчивости к кракелюру	EN ISO 10545-11	Richiesta Required Requise Gefordert Requerida Запрос	*Resistente *Resistant *Widerstandsfähig *Résistants *Resistentes *Устойчивый	
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali Resistance to low concentrations of acids and alkali Résistance à des basses concentrations d'acides et bases Beständigkeit gegen schwach konzentrierte säuren und laugen Resistencia a bajas concentraciones de acidos y alcalos устойчивость к низким концентрациям кислот и щелочей	EN ISO 10545-13	Come dichiarato dal produttore See manufacturer's declaration Selon déclaration du producteur Entsprechend der herstellerangaben Tal como declara el fabricante Согласно указаниям производителя	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistants Resistentes Устойчивый	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to domestic chemicals and additives for swimming pools Résistance aux prod. chimiques d'usage domestique et additifs pour piscines Beständigkeit gegen chemische haushaltsreiniger und zusatzstoffe für scwhimmbäder Resistencia a los productos químicos de uso domestico y a los aditivos para piscina устойчивость к бытовым химическим продуктам и средствам для бассейнов		GB min.	Conforme Conforme Conforming Erfüllt Conforme Соответствует	
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to staining of glazed tiles Widerstand gegen Fleckenbildner von glasierten Fliesen Résistance aux taches des carreaux emaillés Resistencia a las manchas Устойчивость к пятнам глазурованной плитки	EN ISO 10545-14	Classe 3 min. Class 3 min Gruppe 3 min. Classe 3 min Clase 3 min Мин. класс 3	Conforme Conforme Conforming Erfüllt Conforme Соответствует	

* La caratteristica vale per i fondi e non per i decori
* The feature is valid for the tiles and not for the decors
* Das Merkmal ist nur gültig für die fliesen und nicht für die Dekore
* La caracteristique est valable seulement pour les unis et pas pour les decors
* La carácteristica es válida por los azulejos y no por las decoraciones
* Характеристика относится к фоновой плитке, но не к декорам

TABELLE TECNICHE

TECHNICAL TABLES / TECHNISCHE ANGABEN / ТЕХНИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ / FICHE TECHNIQUE / FICHA TÉCNICA

GRES PORCELLANATO SMALTATO

GLAZED PORCELAIN STONEWARE / GLASIERTES FEINSTEINZEUG / ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ / GRES PORCELÁNICO ESMALTADO

CONFORME A NORME / COMPLIES WITH STANDARDS / ERFÜLLT DIE NORMEN / СООТВЕТСТВУЕТ НОРМАТИВАМ / CONFORME AUX NORMES / CONFORME A LAS NORMAS

EN 14411 ISO 13006 APPENDICE G GRUPPO BIa GL

	CARATTERISTICA TECNICA. PHYSICAL PROPERTIES. TECHNISCHE DATEN. CARACTERISTIQUE TECHNIQUE. CARACTERISTICAS TÉCNICAS. ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА.	METODICA DI PROVA. TESTING METHOD. PRÜFVERFAHREN. NORME D'ESSAIS. METODOLOGIA DE PRUEBAS. МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ.	RIFERIMENTO NORMA REFERENCE STANDARD RÉFÉRENCE NORME STANDARDWERT REFERENCIA NORMA ССЫЛКА НА НОРМУ	VALORE PRODOTTO. PRODUCT VALUES. PRODUKT WERTE. VALEUR PRODUIT. VALOR PRODUCTO. ПОКАЗАТЕЛИ ПРОДУКЦИИ.
	Dimensioni Sizes Abmessungen Dimensions Dimensiones размеры	EN ISO 10545-2	S >410cm2 •Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla dimensione di fabbricazione) Length and width (admitted deviation from a manufacturer's dimensions) max Länge und breite (zülassige abweichung von den herstellungsmasen) max. Longueur et largeur (déviation admissible de la dimension de fabrication) Largura y anchura (desviación admisible de la dimensión de fabricación) **Длина и ширина (дозволенное отклонение от заявленного размера)** ±0,6% •Lunghezza e larghezza (deviazione ammissibile dalla media di 10 campioni) Length and width (admitted deviation from an average of 10 samples) Länge und breite (zülassige abweichung beim durchschnitt von 10 mustern) Longueur et largeur (déviation admissible sur une moyenne de 10 échantillons) Largura y anchura (desviación admisible de la media de 10 muestras) **Длина и ширина (дозволенное среднее отклонение на 10 образцов)** ±0,5% •Spessore - Thickness - Dicke - Epaisseur - Espesor - **толщина** ±5% •Rettilinearità spigoli - Edge straightness - Geradlinigkeit der kanten Arêtes droites - Rectilinearidad cantos - **прямолинейность углов** ±0,5% •Ortogonalità in % - Squareness in % - Rechtwinkligkeit in % - Orthogonalité en %- Ortogonalidad en % - **Ортогональность в %** ±0,6% •Planarità - Flatness - Planéité - Ebenheit - Planeidad - **плоскостность** •Curvatura del centro - Centre curvature - Déformation du centre - Curvatura del centro - **Кривизна центра** ±0,5% •Curvatura dello spigolo - Déformation du bord - Edge curvature - Curvatura de la arista - **Кривизна угла** ±0,5% •Svergolamento - Gauchissement - Warpage Abarquillado - **переведено с итальянского на русский:** ±0,5% •Qualità della superficie 95% delle piastrelle esente da difetti visibili Surface quality 95% of tiles with no visible flaws Qualität der oberfläche 95% der fliesen frei von sichtbaren mängeln Qualité de la surface 95% des carreaux sans défauts visibles Calidad de la superficie 95% de los azulejos sin defectos visibles **Качество поверхности 95% плиток не имеют визуальных дефектов**	Rettificato Conforme Conforme Conforme Conforming Erfüllt Conforme Соответствует
	Assorbimento d'acqua % Water absorption % Wasseraufnahme % Absorption d'eau % Absorción del agua % водопоглощение %	EN ISO 10545-3	E ≤ 0,5%	Conforme Conforming Erfüllt Conforme Conforming соответствующий
	Resistenza alla flessione Modulus of rupture Biegezugfestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión прочность на изгиб	EN ISO 10545-4	valore medio 35 N/mm² min.	medio / average / mittelwert / moyenne / media / средний ≥ 45 N/mm²
	Sforzo di rottura Breakage resistence Bruchlast Resistance a la rupture Resistencia a la rotura усилие на излом		sp. > = 7,5 mm: min 1300 N	Conforme Conforming Erfüllt Conforme Conforming соответствующий
	Resistenza all'abrasione ermal expansion coefficient Wärmeausdehnung Coefficient de dilatation thermique linéaire Coeficiente de dilatación térmica lineal **линейный коэффициент термического расширения**	EN ISO 10545-7	Richiesta Required Requise Gefordert Requerida **Запрос**	Vedi il minimale See single tile picture Siehe einzelnen abbildungen Voir sous du carreau photo Véase la foto del producto **См. Изображение**
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal expansion coefficient Wärmeausdehnung Coefficient de dilatation thermique linéaire Coeficiente de dilatación térmica lineal линейный коэффициент термического расширения	EN ISO 10545-8	Metodica di prova disponibile* Testing method available Prüfuerfahren greifbar Norme d'essais Metodologia de pruebas disponibles имеющийся способ испытания	6,0 MK^{-1}
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit Résistance aux écarts de température Resistencia a los cambios bruscos de temperatura устойчивость к перепадам температуры	EN ISO 10545-9	Metodica di prova disponibile* Testing method available Prüfuerfahren greifbar Norme d'essais Metodologia de pruebas disponibles имеющийся способ испытания	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistants Resistentes устойчивый
	Determinazione della resistenza al cavillo Glaze crazing resistance Widerstand gegen Haarriß von der Glasur Résistence aux taches Determinación de la resistencia al cuarteado **Определение устойчивости к кракелюру**	EN ISO 10545-11	Richiesta Required Requise Gefordert Requerida **Запрос**	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistants Resistentes устойчивый
	Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia a las heladas морозостойкость	EN ISO 10545-12	Richiesta Required Requise Gefordert Requerida запрос	Resistente Resistant Widerstandsfähig Résistants Resistentes устойчивый
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali Resistance to low concentrations of acids and alkali Résistance à des basses concentrations d'acides et bases Beständigkeit gegen schwach konzentrierte säuren und laugen Resistencia a bajas concentraciones de acidos y alcalos устойчивость к низким концентрациям кислот и щелочей	EN ISO 10545-13	Come dichiarato dal produttore See manufacturer's declaration Selon déclaration du producteur Entsprechend der herstellerangaben Tal como declara el fabricante Согласно указаниям производителя	GLA *
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali Resistance to high concentrations of acids and alkali Résistance à des hautes concentrations d'acides et bases Beständigkeit gegen stark konzentrierte säuren und laugen Resistencia a altas concentraciones de acidos y alcalos устойчивость к высоким концентрациям кислот и щелочей		Come dichiarato dal produttore See manufacturer's declaration Selon déclaration du producteur Entsprechend der herstellerangaben Tal como declara el fabricante Согласно указаниям производителя	Metodica di prova disponibile * Testing method available Prüfuerfahren greifbar Norme d'essais Metodologia de pruebas disponibles **Имеющийся способ испытания**
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to domestic chemicals and additives for swimming pools Résistance aux prod. chimiques d'usage domestique et additifs pour piscines Beständigkeit gegen chemische haushaltsreiniger und zusatzstoffe für scwhimmbäder Resistencia a los productos quimicos de uso domestico y a los aditivos para piscina устойчивость к бытовым химическим продуктам и средствам для бассейнов		GB min.	GA *
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to staining of glazed tiles Widerstand gegen Fleckenbildner von glasierten Fliesen Résistance aux taches des carreaux emaillés Resistencia a las manchas Устойчивость к пятнам глазурованной плитки	EN ISO 10545-14	Classe 3 min. Class 3 min Gruppe 3 min. Classe 3 min Clase 3 min **Мин. класс 3**	4 / 5

Schede tecniche consultabili sul sito: www.italgranitigroup.com
Technical details available on: www.italgranitigroup.com
Techniken karten im auffindbar: www.italgranitigroup.com
Fiches techniques à consulter sur le syte: www.italgranitigroup.com
Fichas tecnicas consultables en el sitio: www.italgranitigroup.com
справочная информация на сайте: www.italgranitigroup.com

* Si raccomanda di consultare Contract Division per le indicazioni necessarie al corretto utilizzo.
* It's advisable to refer Contract Division for all necessary guidelines to a correct use.
* Zur korrekten Anwendung wird empfohlen unsere Contract Division zu kontaktieren.
* Merci de consulter nôtre Contract Division pour les indications a un usage correct.
* Se aconseja contactar nuestro Contract Division para las instrucciones necesarias para una correcta utilización.
* Рекомендуется связаться с Проектным Отделом для указаний по правильному применению.

SIMBOLOGIA

SYMBOLS / УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ / ZEICHENERKLÄRUNG / SYMBOLES / SIMBOLOGÍA

L'icona "m²" identifica i fondi decorati e le decorazioni venduti a metro quadrato, caratterizzati da un alto valore tecnico ed estetico, offerto a prezzi particolarmente accessibili. Questo consente di utilizzarli non solo come decori ma anche per intere pareti.

The "m²" icon identifies the decorated background tiles and decorative pieces sold per square metre that offer high technical and appearance values at particularly affordable prices. This allows them to be used not only for ornamentation but also to cover whole walls.

Указатель "m²" означает декорированные фоны и собственно декоры, продаваемые за квадратный метр, характеризующиеся высоким техническим и эстетическим значением, предлагаемые по особенно доступной цене. Это позволяет использовать их не только в качестве отдельных декоров, но и в качестве полноценной облицовки.

Die Ikone "m²" identi-fiziert die dekorierten Grundfliesen und die in Quadratmetern verkauften Dekorationen von hohem technischen und ästhetischen Wert, die zu besonders zugänglichen Preisen angeboten werden. Dadurch können sie nicht nur als Dekore sondern auch für ganze Wandflächen verwendet werden.

L'icône "m²" identifie les fonds décorés et les décorations vendus au mètre carré, caractérisés par une haute valeur technique et esthétique, et proposés à des prix très accessibles. Ils peuvent ainsi être utilisés comme décors mais également pour revêtir des parois entières.

El icono "m²" identifica los fondos decorados y las decoraciones vendidas por metro cuadrado, caracterizados por un alto valor técnico y estético, a precios realmente accesibles. Esto permite utilizarlos no solo como elementos decorativos, sino para paredes enteras.

SU RETE
MESH MOUNTED

Mosaico su rete: mosaico formato da tessere sfuse, preassemblate su rete per agevolare la posa. Permettono di realizzare pareti curve.

MESH-BACKED MOSAIC: mosaic made from loose tiles, pre-assembled on a mesh to make laying easier. Can also be used for curved walls.

МОЗАИКА НА СЕТКЕ: смешанная формованная мозаика, собранная на сетке для удобства укладки. Позволяет облицовывать вогнутые и выпуклые поверхности.

AUF NETZ GEKLEBTES MOSAIK: Mosaik aus losen Mosaiksteinchen, die bereits entsprechend angeordnet auf Netz geklebt sind, um die Verlegung zu vereinfachen. Sie ermöglichen die Erstellung von gebogenen Wänden.

MOSAÏQUE SUR FILET : mosaïque comprenant des tesselles en vrac, pré-assemblées sur filet pour faciliter la pose. Elles permettent de décorer des murs arrondis.

MOSAICO SOBRE MALLA: mosaico formado por teselas a granel, premontadas sobre malla para facilitar la colocación. Permiten realizar paredes curvas.

PREINCISO
PRE-GROOVED

Mosaico preinciso: lastra ceramica lavorata con incisioni a fresa, che dopo la stuccatura ha l'aspetto di un mosaico. Utilizzabile su pareti dritte.

PRE-GROOVED MOSAIC: ceramic slab that is pre-grooved during processing which after grouting has the appearance of mosaic tiles. Used on straight walls only.

МОЗАИКА С ПРЕДНАРЕЗКОЙ: керамическая плита с фрезерной насечкой под затирку производит впечатление уложенной мозаики. Применяется на прямых стенах.

VORGESCHNITTENES MOSAIK: Keramikplatte, die mit eingefrästen Schnitten versehen ist und nach dem Verfugen wie ein Mosaik aussieht. Kann auf geraden Wänden eingesetzt werden.

MOSAÏQUE PRÉ-GRAVÉE : dalle céramique gravée à la fraise qui, après le jointoiement, présente l'aspect d'une mosaïque. Utilisables sur murs droits.

MOSAICO PREGRABADO: losa cerámica con grabados realizados con fresa, que, tras el rejuntado, posee el aspecto de un mosaico. Utilizables sobre paredes rectas.

PROGETTO DIGITALE
DIGITAL DESIGN

Le collezioni del **"Progetto Digitale"** offrono una qualità estetica ineguagliabile:

- Alta definizione e precisione nel dettaglio, fino al bordo della lastra.
- Molteplice variabilità del disegno, con totale controllo e gestione delle variazioni.
- Gestione della grafica con identiche potenzialità anche nelle superfici strutturate.

The "Digital Design" collections have the benefit of incomparable aesthetic quality:

- High definition and precision details right up to the edge of the slab.

- Great pattern variability, with total control and management of the variations.

- Control of graphics with exactly the same potential for textured surfaces.

Коллекции «Цифрового проекта» предлагают непревзойденное эстетическое качество:

- Высокая разрешающая способность и точность деталей, включая кромку плиты.

- Высокая вариантность рисунка с полным контролем и управлением вариациями.

- Управление графикой в равной степени и для структурированных поверхностей.

Die Kollektionen des „digitalen Entwurfs" bieten eine einzigartige ästhetische Qualität:

- Hohe Präzision und Detailgenauigkeit, bis zur Plattenkante.

- Unendliche Mustervielfalt mit totaler Kontrolle und Gestaltung der Variationen.

- Die Verwendung von Grafiken mit dem gleichen Potenzial auch bei strukturierten Oberflächen.

Les collections du "Projet Digital" présentent une qualité esthétique inégalable:

- Haute définition et précision dans les moindres détails, jusqu'au bord de la dalle.

- De multiples variations du dessin, avec un contrôle total et une parfaite gestion des variations.

- Gestion du graphisme assurant partout le même potentiel, même sur les surfaces structurées.

Las colecciones del "Proyecto Digital" ofrecen una calidad estética inigualable:

-Alta definición y precisión de los detalles, hasta el borde de la losa

- Múltiple variabilidad del dibujo, con total control y gestión de las variaciones.

- Gestión de a gráfica con idénticas potencialidades incluso en las superficies estructuradas.

GRAZIE A:

Vistosi - www.vistosi.it
Fir Rubinetterie - www.fir-italia.it
Duravit Sanitari - www.duravit.it
Hansgrohe Rubinetterie - www.hansgrohe.it
Ceramiche Globo - www.ceramicaglobo.it
Dieffebi - www.dieffebi.com
Bosa Ceramiche - www.bosatrade.com
Mepra - www.mepra.it
Mamoli Rubinetterie - www.mamoli.it
Covo - www.covo.it
Poemo - www.poemodesign.it
Mesa - www.designmesa.com
Caraiba - www.caraiba.it
Azzurra Sanitari - www.azzurraceramica.it
Penta - www.pentalight.it
Arper - www.arper.it
Mdf Italia - www.mdfitaia.it
Abc Oriental Tappeti - www.abc-oriental.com
Artemide - www.artemide.it
Ego Vetri Delle Venezie - www.egovetridellevenezie.it
L'olfattorio - www.olfattorio.it
Durance distribuito da Muriell Rolland
Accakappa - www.accakappa.com
Asa Selection distribuito da Euromerito - www.merito.it
La Murrina - www.lamurrina.com
Bussolari - www.bussolari.com
Arte Pura - www.artepura.it
Giorgio Fedon 1919 - www.giorgiofedon1919.it

TABELLE DEGLI IMBALLI

PACKING TABLE / ДАННЫЕ УПАКОВКИ / VERPACKUNGS TABELLE / TABLEAU DES EMBALLAGES / TABLA DE LOS EMBALAJES

			PCS / BOX		M² / BOX		KG / BOX		PCS / PALLET		M² / PALLET		KG / PALLET	
30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”	THICKNESS 11 MM	RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	4	M²	0,88	KG.	17,70	PZ / STK / PCS	40	M²	35,38	KG.	733,00
					SQ. FT.	9,47	LBS.	38,94			SQ. FT.	380,79	LBS.	1.612,60
BOISERIE 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”	THICKNESS 11 MM	RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	4	M²	0,88	KG.	17,55	PZ / STK / PCS	40	M²	35,38	KG.	727,00
					SQ. FT.	9,47	LBS.	38,61			SQ. FT.	380,79	LBS.	1.599,40
MOSAICO 30,5x30,5 cm 12”x12”		RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	4	M²	0,37	KG.	8,00	PZ / STK / PCS	38	M²	14,14	KG.	329,00
					SQ. FT.	3,98	LBS.	17,60			SQ. FT.	152,18	LBS.	723,80
AGATA MOSAICO 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”		RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	4	M²	0,88	KG.	17,00	PZ / STK / PCS	18	M²	15,92	KG.	331,00
					SQ. FT.	9,47	LBS.	37,40			SQ. FT.	171,34	LBS.	728,20
AGATA LISTELLO 6x72,5 cm 2 3/8”x28 1/2”		RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	4	M²	0,17	KG.	3,20						
					SQ. FT.	1,82	LBS.	7,04						
DAMASCO DECORO 30,5x72,5 cm 12”x28 1/2”		RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	2	M²	9,04	KG.	0,44						
					SQ. FT.	97,29	LBS.	0,96						
CRISTALLO LISTELLO 1,5x72,5 cm 1/2”x28 1/2”			PZ / STK / PCS	4	M²	0,04	KG.	0,80						
					SQ. FT.	0,43	LBS.	1,76						
MATITA 2x72,5 cm 3/4”x28 1/2”			PZ / STK / PCS	4	M²	0,05	KG.	1,04						
					SQ. FT.	0,53	LBS.	2,28						
DAMASCO LISTELLO 14x30,5 cm 6”x12”			PZ / STK / PCS	4	M²	0,17	KG.	3,40						
					SQ. FT.	1,82	LBS.	7,48						
BORDO 5x30,5 cm 6”x12”			PZ / STK / PCS	4	M²	0,06	KG.	1,44						
					SQ. FT.	0,64	LBS.	3,16						
ANGOLO BORDO 2x5 cm 3/4”x2”			PZ / STK / PCS	20	M²	0,02	KG.	0,20						
					SQ. FT.	0,21	LBS.	0,44						
ALZATA 12,5x30,5 cm 5”x12”			PZ / STK / PCS	4	M²	0,15	KG.	3,00						
					SQ. FT.	1,61	LBS.	6,60						
ANGOLO ESTERNO ALZATA 2x12,5 cm 3/4”x5”			PZ / STK / PCS	20	M²	0,05	KG.	0,50						
					SQ. FT.	0,53	LBS.	1,10						
MATITA 2x30,5 cm 3/4”x12”			PZ / STK / PCS	4	M²	0,02	KG.	0,58						
					SQ. FT.	0,21	LBS.	1,27						
ANGOLO ESTERNO MATITA 2x2 cm 3/4”x3/4”			PZ / STK / PCS	20	M²	0,008	KG.	0,10						
					SQ. FT.	0,086	LBS.	0,22						
RACCORDO JOLLY 1x36,2 cm 1/2”x14”			PZ / STK / PCS	8	M²	0,029	KG.	0,61						
					SQ. FT.	0,312	LBS.	1,34						
ANGOLO ESTERNO JOLLY 1x1 cm 1/2”x1/2”			PZ / STK / PCS	20	M²	0,002	KG.	0,10						
					SQ. FT.	0,021	LBS.	0,22						
25x56 cm 10”x22”	THICKNESS 10 MM		PZ / STK / PCS	8	M²	1,12	KG.	20,00	PZ / STK / PCS	48	M²	53,76	KG.	985,00
					SQ. FT.	12,05	LBS.	44,00			SQ. FT.	578,61	LBS.	2.167,00
BOISERIE 25x56 cm 10”x22”	THICKNESS 10 MM		PZ / STK / PCS	8	M²	1,12	KG.	20,00	PZ / STK / PCS	48	M²	53,76	KG.	985,00
					SQ. FT.	12,05	LBS.	44,00			SQ. FT.	578,61	LBS.	2.167,00
ACANTO LISTELLO 8x56 cm 4 1/8”x22”			PZ / STK / PCS	4	M²	0,179	KG.	3,60						
					SQ. FT.	1,926	LBS.	7,92						
MATITA 2x56 cm 3/4”x22”			PZ / STK / PCS	4	M²	0,045	KG.	0,80						
					SQ. FT.	0,484	LBS.	1,76						
BORDO 5x25 cm 2”x10”			PZ / STK / PCS	6	M²	0,075	KG.	1,80						
					SQ. FT.	0,807	LBS.	3,96						
BOUQUET LISTELLO 8,5x25 cm 3 1/4”x10”			PZ / STK / PCS	6	M²	0,128	KG.	2,40						
					SQ. FT.	1,377	LBS.	5,28						
LAPPATO 49,5x49,5 cm 19 1/2”x19 1/2”	THICKNESS 10 MM	RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	4	M²	0,98	KG.	22,18	PZ / STK / PCS	33	M²	32,34	KG.	756,94
					SQ. FT.	10,54	LBS.	48,79			SQ. FT.	348,07	LBS.	1.665,26
LAPPATO 49,5x99 cm 19 1/2”x39”	THICKNESS 11 MM	RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	3	M²	1,47	KG.	36,10	PZ / STK / PCS	30	M²	44,10	KG.	1.108,00
					SQ. FT.	15,82	LBS.	79,42			SQ. FT.	474,64	LBS.	2.437,60
BATTISCOPA LAPPATO 10x49,5 cm 4”x19 1/2”		RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	20	M²	0,99	KG.	25,00						
					SQ. FT.	10,65	LBS.	55,00						
GRADINO LAPPATO 49,5x33x4 cm 19 1/2”x13”x1 3/4”		RETTIFICATO	PZ / STK / PCS	4	M²	0,26	KG.	4,56						
					SQ. FT.	2,79	LBS.	10,03						

EN 14411

EMAS

Schede tecniche consultabili sul sito: www.italgranitigroup.com
Technical details available on: www.italgranitigroup.com
Techniken karten im auffindbar: www.italgranitigroup.com
Fiches techniques à consulter sur le syte: www.italgranitigroup.com
Fichas tecnicas consultables en el sitio: www.italgranitigroup.com
справочная информация на сайте: www.italgranitigroup.com

CAMPIONE GRATUITO - Materiale non destinato alla vendita Cod. JCATOD settembre 2011

IMPRONTA CERAMICHE

ITALGRANITI

ITALGRANITI GROUP SPA

Viale Virgilio 48

41123 - Modena - Italy

Tel 0039 059 888411

Fax 0039 059 848808

www.italgranitigroup.com

info@italgranitigroup.com

MADE IN ITALY

Ceramics of Italy